

**abscessus, us m.**

réf. Celse, VI, XVI  
 texte Sub...auribus oriri parotides solent...Id abscessus genus est  
 signif. oreillon, abcès sous l'oreille  
 méd. maladies des oreilles et voisines  
 équiv. abscessus genus  
 catégorie MAc1

**Abstinentia ae .**

réf. H YL 5  
 texte cum inflatione et dolore et abstinentia ster- corum vel urinarum.  
 signif. absence  
 rappel stercor, urinae  
 méd. dans l'iléus  
 catégorie MAD

**accessio onis f.**

réf. H EM 151  
 texte ... repentino effusio saniarum cum febrium acce-  
 accessione  
 signif. accès  
 rappel febris  
 méd. dans l'empyème?  
 catégorie MBa

**accessio onis f.**

réf. H PL 136  
 texte Et tantas varietates accessionum intellegis esse planetarum esse febrium  
 signif. accès  
 rappel febres  
 catégorie MBa

**accessio onis f.**

réf. H SA 326  
 texte In omni autem accessione samsucium , hoc est dyspnia,difficilem anelitum facit...  
 signif. crise  
 rappel samsucium, dyspnia  
 méd. samsucium, asthme?  
 catégorie MBa

**accessio onis f.**

réf. Et. IV 7, 10  
 texte (typus)... accessionum vel recessionum revo-  
 lutio per statuta temporum intervalla.  
 signif. début (de la fièvre)  
 méd. les différentes fièvres  
 catégorie MBa

**accidentia ae f.**

réf. H SY 484  
 texte Syntomata; Graeci vocant quas nos acci- dentias dicimus  
 rappel Syntomata  
 équiv. non, dit l'édition, pour nos  
 catégorie MAa

**accidentia n. pl.**

réf. H SY 487  
 texte Syntomata: febribus accidentia sunt, quae Greci sintomata vocant...  
 rappel Syntomata, sintomata  
 méd. pour illustrer la notion de symptôme  
 catégorie MAa

**Achra**

réf. H. AC 267  
 texte Greci vocant quum manus aut pedes frigidi fiunt  
 rappel frigidus, pes, manus

**acutus a um**

réf. H I 459  
 texte Sinocus: est febris spissa vel acuta et sine induciis vel sine intermissione vel requie...

signif. aigu  
 rappel sinocus, spissus  
 méd. les fièvres  
 catégorie MBc

**acutus a um**

réf. Et. IV 5,7  
 texte Ex sanguine... et felle acutae passiones nascuntur

signif. aigu  
 rappel passio  
 catégorie MBc

**acutus a um**

réf. Et. IV 6  
 texte ... acutus morbus qui aut cito transit aut celerius interficit, ut pleuritis, phrenesis.  
 signif. aigu  
 rappel morbus  
 équiv. oxeia (oxeia est acutus morbus)  
 catégorie MBc

**acutus a um**

réf. Et. IV 6 1  
 texte ... acutus morbus qui aut cito transit aut celerius interficit, ut pleuritis, phrenesis.  
 signif. aigu  
 rappel morbus  
 équiv. oxeia (oxeia -alph. gr. - est acutus morbus)  
 catégorie MBc

**acutus a um**

réf. Et. IV 6 1  
 texte jOxuv enim acutum apud Graecos et velocem significat  
 signif. aigu  
 rappel velox  
 équiv. joxuv  
 catégorie MBc

**acutus a um**

réf. Et. IV 6, 8  
 texte Pleurisis est dolor lateris acutus cum febre et sputo sanguinolento  
 signif. aigu, fort  
 rappel dolor  
 méd. dans la pleurésie?  
 catégorie MBc

**acutus (morbus)**

réf. Et. IV 5, 7  
 texte Ex sanguine autem et felle acutae passiones nascuntur  
 signif. maladie aiguë  
 catégorie MAb

**adsellatio onis f.**

réf. H TE 316  
 texte Thenesmon: ...est autem desiderium ventris cum ... frequenti adsellatione, hoc est ispissa  
 signif. le fait d'aller à la selle  
 rappel thenesmon  
 catégorie MBb1

**aegritudo inis f.**

réf. H MA 65  
 texte Machronosia: longa et gravis aegritudo. Graecum est.  
 rappel Machronosia  
 catégorie MAa

**aegritudo inis f.**

réf. Et. IV 7, 26  
 texte (cacexia)fit ... post aegritudinem tarda resumptio;  
 signif. maladie  
 rappel aegrotans  
 catégorie MAa

**aegritudo inis f.**  
réf. Et. IV 5, 7  
texte (humores... extra cursum ... naturae) aegritudines faciunt  
catégorie MAa

**aegrotans ntis m.f.**

réf. Et. IV 7, 26  
texte (cacexia)fit autem haec passio intemperantia aegrotantis,  
signif. le, la malade  
rappel passio  
catégorie SAa

**ajpovplhxi"**

réf. Et. IV 6 10  
texte Graeci enim percussionem ajpovplhxin vocant  
signif. apoplexie?  
rappel percussio  
catégorie MAC1

**ajtrofiva**

réf. Et. IV 7, 27  
texte ... Graeci nutrimenti cessationem ajtrofivan dicunt  
signif. perte de poids, sous-alimentation  
rappel cessatio nutrimenti  
équiv. atrofia  
catégorie MBb2

**ajvnqrax**

réf. Et. IV 8, 15  
texte (furunculus)et Graece ajvnqrax dicitur quod sit ignitus  
signif. furoncle, pas anthrax  
rappel furunculus  
méd. maladies visibles sur la  
catégorie MAC1

**albugo inis f.**

réf. H CE 210  
texte Ulcera in oculos et asperitudines (celidonia) sive albugines extenuat  
signif. tache blanche  
rappel Ulcera in oculos  
catégorie MBb1

**albugo inis f.**

réf. H CE 210  
texte Celidonia... ulcera in oculos et asperitudines sive albugines extenuat.  
signif. tache blanche?  
rappel ulcus,asperitudo  
catégorie MBb1

**alemsia ae f.**

réf. H EP 48  
texte (de l'épilepsie) sunt genera tria: alemsia, epylemsia et catalemsia  
signif. épilepsie  
rappel epylemsia, catalemsia  
catégorie MAC1

**alienatio onis f.**

réf. H MA 363  
texte Mania: hoc est sanae mentis alienatio sine febris  
signif. aliénation  
rappel mens, mania  
méd. la folie  
catégorie MAC2

**alopecia, ae f.**

réf. Celse, VI,IV 2  
texte (aerea) ea quae alopecia nominatur sub qualibet figura dilatatur  
signif. alopecie, tache chauve  
rappel area  
méd. maladie de la barbe et des cheveux  
catégorie MAC1

**alopicia ae f.**

réf. H AL 278  
texte Quae in capillosis locis generator et ingerit feditatem  
rappel capillosi loci, feditas  
catégorie MAC1

**alopicia ae f.**

réf. H AL 278  
texte ... capillorum fluor circumscriptus, quam Greci pilosin vocant  
rappel capillorum fluo  
catégorie MAC1

**alopicia ae f.**

réf. Et. IV 8, 1  
texte alopecia est capillorum fluor circumscriptis pilis fulvis...  
signif. alopecie  
rappel capillorum fluor  
catégorie MAC1

**alopicia ae f.**

réf. Et. IV 8, 1  
texte (alopicia)... vocata... a similitudine animalis vulpeculae, quam Graeci ajlvpeka vocant.  
signif. alopecie  
rappel vulpecula  
catégorie MAC1

**amens ntis**

réf. H SC 301  
texte ... amentes, id est insani, aut epileptici efficiuntur  
signif. qui a a perdu l'esprit  
rappel insani  
méd. scotomes  
catégorie SAB

**amfemerimus**

réf. M NO 292  
texte Notus amfemerimus: id est non verus cotidianus  
rappel non verus cotidianus  
catégorie MBC

**amfemerimus a um**

réf. H SI 460  
texte sunt species quattuor... sinocus, ... amfemerimus, riteus et tetarteus  
signif. quotidienne  
rappel sinocus, amfemerimus, riteus, tetarteus-  
méd. les fièvres  
catégorie MBC

**amissus a um (part. )**

réf. Celse, VI, VI 9 B  
texte oculus... prolapsus permanet, scire oportet lumen esse amissum  
signif. perdu  
rappel lumen  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBd

**amphemerimus**

réf. H TI 146  
texte typica febris: id est triteus aut amphemerimus aut penteus vel ecteus vel epdomeus...  
signif. quotidienne???  
rappel febris  
catégorie MBC

**amphimerinos (febres)**

réf. H PL 136  
texte ... estimantes amphimerinos esse id est quod tidanarios  
rappel febres  
catégorie MBC

**analemsia ae f..**

réf. H AN 20  
texte Analemsia ... dicta est eo quod sanas partes capitis sensu privet.  
rappel caput  
méd. épilepsie  
catégorie MAC1

**anesin**  
réf. H SI 458  
texte Sinocis febribus: ... non habent anesin vel declinationm indutiarum...  
méd. les fièvres  
catégorie MBa

**angustia ae f.**  
réf. H LI 456  
texte Lypothomia: id est defectio vel animae angustia  
signif. lypothymie  
rappel lypothomia, defectio animae, anima  
catégorie MBb2

**Anocatum i n.**  
réf. H AN 296  
texte Anocatum: hoc est iosum, quando et vomitus et venter simul solvitur  
rappel iosum

**apagmasticus a um**  
réf. H SI 458  
texte tres species, id est homotonus, hoc est major, augmasticus, ...epagmaticus  
rappel homotonus, augmasticus, epagmaticus  
méd. les fièvres  
catégorie MBc

**apoplexia ae f.**  
réf. H AP 141  
texte apoplexia est depressio atque lapsus atque subductio  
signif. apoplexie?  
rappel depressio, lapsus, subductio  
catégorie MAC1

**apoplexia ae f.**  
réf. H AP 141  
texte apoplexia ... talis ut sine sensu et veluti mortuum efficiat eum...  
signif. apoplexie?  
rappel sensus, mortuus  
catégorie MAC1

**apoplexia ae f.**  
réf. H PA 390  
texte (paralisis) aliquibus vero cum sensu, quam quam apoplexiam dicimus  
signif. apoplexie?  
rappel paralisis, sensus  
catégorie MAC1

**apoplexia ae f.**  
réf. H PA 391  
texte Paralisis et apoplexia minor... distantiam... tamen similitudinem habent  
signif. apoplexie?  
rappel minor, paralisis  
catégorie MAC1

**apoplexia ae f.**  
réf. H PA 391  
texte Si... omnes partes teneat, apoplexiam judicabis  
signif. apoplexie?  
rappel paralisis  
catégorie MAC1

**apoplexia ae f.**  
réf. H PA 391  
texte Nam multi ex apoplexia minori ad paralisin veniunt.  
signif. paralysie? apoplexie?  
rappel paralisis  
catégorie MAC1

**apoplexia ae f.**  
réf. Et. IV 6, 10  
texte Apoplexia est subita effusio sanguinis, qua suffocati intereunt  
signif. apoplexie? hémorragie interne?  
rappel effusio sanguinis  
catégorie MAC1

**apostema**  
réf. H ST 119  
texte Sterizin: Graeci vocant, cum in apostema dolor se figat, qui firmat in uno loco  
signif. abcès???  
rappel sterizin  
catégorie MAC1

**apostema atis n.**  
réf. H SI 461  
texte ... sintecticos vocat, quorum apostema intus eruperit in iecore, et emarescunt.  
rappel erumpere  
catégorie MAC1

**apostoma**  
réf. H CA 1036  
texte Cauculosi: hi sunt quibus tumor in vesica et apostoma tiriassis  
signif. abcès, collection purulente  
rappel cauculosus, tumor, tiriassis  
catégorie MAC1

**apostoma**  
réf. Et. IV 7, 20  
texte Enpiis dicta ab apostoma intrinsecus vel in latere vel in stomacho....  
signif. abcès  
rappel enpiis  
catégorie MAb

**apostoma ae f.**  
réf. H EM 150  
texte Empici hii sunt quibus apostoma facta est in pulmone sive in epar sive in torace  
signif. abcès  
rappel pulmo  
méd. dans l'empyème, abcès (au poumon)  
catégorie MAC1

**apostoma ae f.**  
réf. H EM 151  
texte ..(les empyèmes) ex apostomarum collectio- ne fiunt  
signif. abcès  
rappel collectio  
méd. dans l'empyème?  
catégorie MAC1

**apostoma n.**  
réf. H AP 161  
texte Apostomatibus: id est collectionibus et suppurationibus  
signif. abcès purulent  
rappel collectio, suppuratio  
catégorie MAC1

**apprensio onis f.**  
réf. H EP 48  
texte Greci... epylemsiam apprensionem vocaverunt  
signif. épilepsie  
rappel epylemsia  
catégorie MAC1

**aptha, ae f.**  
réf. Celse, VI, XI 3  
texte ... ea .. periculosissima sunt ulcera, quas apthas Graeci appellant...  
signif. aphte  
rappel os, ulcera  
méd. maladies de la bouche  
équiv. ulcera  
catégorie MAC1

**aquosus a um**  
réf. H YD 35  
texte extensio ventris ultra modum naturae aquoso atque corrupto humore effecta.  
signif. gonflement tendu  
rappel humor, corruptus  
méd. hydropisie  
catégorie MBc

**aquosus a um**  
réf. Et. IV 7, 23  
texte Hydropis nomen sumpsit ab aquoso humore cutis  
signif. aqueux  
rappel hydropis  
catégorie MBc

**Arcuatus morbus**  
réf. Et. IV 8, 13  
texte (hicteris)hunc morbum Latini arcuatum dicunt, a similitudine caelestis arcus  
signif. ictère, jaunisse  
rappel hicteris  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MAc1

**arena ae f.**  
réf. H NE 199  
texte ... et effusio sanguinis per urinam et arenae egestio  
signif. sable (des calculs)  
rappel egestio  
méd. maladie des "reins"  
catégorie MBb2

**arenae f. pl.**  
réf. H PS 6  
texte ...ut per urinam ipse arenae digerantur, caeculum faciunt, qui sunt lapides magni...  
signif. grains de sable  
rappel psalmodes, caeculus  
catégorie MBb2

**arida lippitudo, inis f.**  
réf. Celse, VI, VI 29  
texte .. genus aridae lippitudinis: xerophthalmia(n) Graeci appellant.  
signif. xérophtalmie  
rappel xerophthalmia  
méd. maladies des yeux  
catégorie MAc1

**arteriasis f.**  
réf. Et. IV 7, 14  
texte (Raucedo) ... et arteriasis vocatur... ab arteriarum iniuria  
signif. aphonie, perte de la voix  
rappel raucedo  
méd. dans les difficultés pour parler et respirer  
catégorie MAc1

**artriticus morbus**  
réf. Et. IV 7, 31  
texte Artriticus morbus ab articularum passione vocabulum sumpsit  
signif. maladie articulaire  
rappel articulum  
catégorie MAc1

**asciten**  
réf. H YD 35  
texte Asciten ... adprehendimus ex inflatione ven- tris et sonitu fluitantis humoris...  
rappel inflatio, sonitus  
méd. hydropisie  
catégorie MAc1

**ascites**  
réf. H YD 35  
texte (ydrops) totius ventris .....ascites et timphanites...  
signif. hydropisie ascite  
rappel timphanites  
méd. hydropisie  
catégorie MAc1

**asperitas atis f.**  
réf. H LE 212  
texte Lepra: asperitas cutis cum pruritu et squamatione  
signif. dureté  
rappel cutis, pruritus, squamatio  
méd. lèpre  
catégorie MBb2

**asperitas atis f.**  
réf. Et. IV 8, 10  
texte Scabies et lepra. Utraque passio asperitas cutis cum pruritu et squamatione.  
signif. rugosité, aspérité  
rappel cutis, scabies, lepra  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MBb

**asperitas atis f.**  
réf. Et. IV 8, 10  
texte sed scabies tenuis asperitas et squamatio est  
signif. rugosité, aspérité  
rappel squamatio  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MBb

**asperitas atis f.**  
réf. Et. IV 8, 11  
texte Lepra ... asperitas cutis squamosa lepidae herbae similis  
signif. rugosité, aspérité  
rappel cutis  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MBb

**asperitudo inis F**  
réf. H CE 210  
texte Ulcera in oculos et asperitudines (celidonia) sive albugines extenuat  
signif. granulations?  
rappel ulcer, albugo, oculus  
catégorie MBb2

**asperituo inis f.**  
réf. H CE 210  
texte Celidonia... ulcera in oculos et asperitudines sive albugines extenuat.  
signif. granulation?  
rappel ulcus, albugo  
catégorie MBb2

**Atrofum**  
réf. H CA 23  
texte Cacexia multis nominibus vocatur: sintecticus, maruxmox vel atrofum.  
signif. Cachexie, dépérissement  
rappel cacexia, sintecticus, maruxmox, atrofum  
catégorie MBb2

**atrophy a ae f.**  
réf. H AN 311  
texte Anorexia: ... alli athrophya vel siccasmus dicunt  
signif. anorexie, dégoût  
rappel anorexia, fastidium, siccasmus  
catégorie MBb2

**augmasticus a um**  
réf. H SI 458  
texte tres species, id est homotonus, hoc est major, augmasticus, ...epagmaticus  
rappel homotonus, epagmaticus  
méd. les fièvres et leurs types  
catégorie MBc

**aurigo inis f.**

réf. Et. IV 8, 13  
 texte (hicteris) Auriginem ... Varro appellari ait a colore auri  
 signif. ictère, jaunisse  
 rappel hicteris  
 méd. maladies de la surface du corps  
 catégorie MAC1

**branchos**

réf. Et. IV 7, 13  
 texte Branchos est praefocatio faucium a frigido humore  
 signif. étouffement  
 rappel praefocatio  
 méd. dans les difficultés pour parler et respirer  
 catégorie MAC1

**bravgco"**

réf. Et. IV 7, 11  
 texte Catarrhus... dum ad fauces venerit, "bravgco" vocatur  
 signif. catarrhe, rhume  
 rappel fluor, reuma, catarrhus  
 méd. les différents flux du corps  
 équiv. "bravgco"  
 catégorie MAC1

**Cacexia ae f.**

réf. H CA 23  
 texte Cacexia multis nominibus vocatur: sintecticus, maruxmox vel atrofum.  
 signif. Cachexie, dépérissement  
 rappel sintecticus, maruxmox, atrofum  
 catégorie MAC1

**cacexici**

réf. H SD 1  
 texte Quae tamen causa in cruribus.. fieri solet... thysicorum, cacexicorum vel stomatichicorum  
 signif. cachectique  
 rappel sdematon  
 catégorie SAb

**caduca (passio)**

réf. ET. IV 7, 5  
 texte Haec passio (=epilemsia) est caduca vocatur  
 signif. épilepsie, mal caduc  
 rappel epilemsia  
 méd. épilepsie et autres maladies à crise  
 catégorie MAC1

**caducus a um adj.**

réf. H EP 48  
 texte (epylemsia), alii caducum appellaverunt (sous-entendu morbus?)  
 signif. épilepsie, mal caduque  
 rappel epylemsia, c. morbus, sacra p., puerilis m.  
 méd. épilepsie  
 catégorie MAC1

**calidus a um**

réf. H PO 17  
 texte ..calida podagra est, quae cum tumore et rubore venerit  
 signif. chaud  
 rappel podagra, tumor, rubor  
 méd. dans la goutte  
 catégorie MBc

**caliginosus a um adj.**

réf. H SC 301  
 texte Scothomatici: ante oculos adsidue volitare caliginosa volumina... sibi videntur  
 signif. comme un brouillard  
 rappel scothomatici, volumina  
 méd. dans le scotome?  
 catégorie MBc

**Cancer cancri m.**

réf. Et. IV 8, 14  
 texte Cancer a similitudine maritimi animalis vocatum  
 signif. cancer  
 méd. maladies visibles sur la  
 catégorie MAC1

**Cancer -cri m.**

réf. H CA 607  
 texte ...; scimus generalier cancrum ex melancholico humore nasci  
 signif. cancer  
 méd. cancer  
 catégorie MAC1

**capilli m.pl.**

réf. H PT 4  
 texte pthiriasis patiuntur illi qui capillos producant per urinam et sentiunt gravedinem  
 signif. poils  
 rappel pthiriasis  
 méd. dans la maladie urinaire  
 catégorie MBb1

**carbunculus, i m.**

réf. Celse, VI, VI 10 C  
 texte Solent etiam carbunculi ex inflammatione nasci, nonnumquam in ipsis oculis...  
 signif. furoncle???  
 rappel inflammatio  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MAC

**carbunculus i m.**

réf. Et. IV 6, 16  
 texte Carbunculus dictus, quod in ortu suo rubens sit, ut ignis, postea niger, ut carbo extinctus  
 signif. charbon? pustule charbonneuse?  
 rappel ignis, carbo  
 méd. charbon?  
 catégorie MAC1

**cardiaca ae f.**

réf. Et. IV 6,4  
 texte Cardiaca vocabulum a corde sumpsit.. Cor enim Graeci kardivan vocant.  
 signif. maladie cardiaque  
 méd. maladies du coeur?  
 catégorie MAC1

**cardiaca ae f.**

réf. Et. IV 6,4  
 texte (Cardiaca) est cordis passio cum formidabili metu  
 signif. maladie cardiaque  
 rappel passio, cor  
 méd. maladies de coeur?  
 catégorie MAC1

**cardiaci**

réf. H CA 664  
 texte Veteres hanc passionem precipuum esse dixerunt  
 signif. qui souffre du cardia ou cor  
 équiv. ????  
 catégorie SAb

**cardiaci m. pl.**

réf. H CA 664  
 texte ... febre acutam cum nimio sudoris fluxu per totum corpus manatis.  
 signif. qui souffre du cardia ou cor  
 rappel febris, sudor  
 catégorie SAb

**caruncula, ae f.**  
réf. Celse, VI, VIII 2 A  
texte ... in naribus ... carunculae  
quaedam similes  
muliebribus mammis  
signif. excroissance charnue  
rappel nares, similes muliebribus  
mammis  
méd. maladies du nez  
catégorie MAb?

**caruncula, ae f.**  
réf. Celse, VI, VIII 2 A  
texte ... polypus uero est  
caruncula, modo alba  
modo subrubra  
signif. polype (nasal)  
rappel polypus  
méd. maladies du nez  
équiv. polypus  
catégorie MAC1

**caruncula, ae f.**  
réf. Celse VI XIX 1  
texte ... ab ungue caruncula cum  
magno dolore...: pterygion  
Graeci appellant.  
signif. excroissance  
rappel unguis, pterygion  
méd. maladies des doigts  
équiv. pterygion  
catégorie MAB

**casus, us m.**  
réf. Celse, VI, VI 1A  
texte Ingentibus... et uariis  
casibus oculi nostri patent  
signif. mal, accident  
méd. maladies des yeux  
catégorie MAa

**casus us m.**  
réf. Et. IV 1, 2  
texte (Medicina) qua nostrum  
corpus adversus externos  
ictus casusque servatur.  
signif. accident  
catégorie MAa

**catalemsia ae f.**  
réf. H EP 48  
texte (de l'épilepsie) sunt genera  
tria: alemsia, epylemsia et  
catalemsia  
signif. épilepsie  
rappel alemsia, epylemsia  
catégorie MAC1

**catarrhus i m.**  
réf. H TI 211  
texte Thysis: vitium, quod fit  
...ex uvae destillatione ...  
assidua et catarrho  
instillante  
signif. catarrhe  
rappel destillato, thysis  
méd. la phtisie  
catégorie MBb

**catarrhus i m.**  
réf. Et. IV 7, 11  
texte Catarrhus... dum ad fauces  
venerit, bravgco" vocatur  
signif. catarrhe, rhume  
rappel ⌋⌋ ▾ //X□□X□ ▾ ▽ ▽ □  
bravgco"  
méd. les différents flux du corps  
équiv. bravgco"  
catégorie MAC1

**catarrhus i m.**  
réf. Et. IV 7, 11  
texte Catarrhus... dum ad  
thoracem vel pulmonem  
(venerit) ptuvsii" dicitur.  
signif. catarrhe, rhume  
rappel ⌋⌋ ▾ //X□□X□ ▾ ▽ ▽ □  
ptuvsii"  
méd. les différents flux du corps  
équiv. ptuvsii"  
catégorie MAC1

**catarrus i m.**  
réf. H CA 969  
texte Catarrus: est fluor a naribus  
una aut ambas  
signif. catarrhe, flux, écoulement  
méd. ici notre rhume de cerveau  
catégorie MAC1

**catarrus i m.**  
réf. H CA 969  
texte Catarrus dictus est a fluore;  
Graeci enim catarron  
vocaverunt  
signif. catarrhe, flux, écoulement  
équiv. catarron  
catégorie MAC1

**catastagmos**  
réf. H CA 969  
texte Huius genera sunt tria:  
catarrus, coriza et  
catastagmos.  
signif. catarrhe, écoulement  
rappel catarrus, coriza  
méd. divers catarrhes  
catégorie MAC1

**cauculosi m. pl.**  
réf. H CA 1036  
texte Cauculosi: ...cum urinam  
faciunt, velut furfures  
supernatant  
signif. ceux qui souffrent de calculs  
rappel furfur  
méd. lithiase  
catégorie SAB

**cauculosus i m.**  
réf. H CA 1036  
texte Cauculosi: hi sunt quibus  
tumor in vesica et  
apostoma tiriassis  
signif. qui souffre de calculs  
méd. lithiase  
catégorie SAB

**caucus i m.**  
réf. H PS 6  
texte ...cauculum faciunt, qui sunt  
lapides magni et diversi  
signif. calcul  
rappel lapides  
méd. lithiase  
catégorie MBb1

**causa**  
réf. H PR 2780  
texte Proriasis: est vesice causa,  
unde pitriasis efficitur, hoc  
est furfures in urinis.  
rappel vesica, proriasis  
méd. maladie de la vessie  
catégorie MAa

**causa ae f.**  
réf. H CA1137  
texte Causae defebriunt: id est  
incendiose et aestu  
acerrimo iactantur.  
catégorie MAa

**causa ae f.**  
réf. H PE 841  
texte Peripleomonia: est causa  
pulmonis cum strictura  
valida et cum parvo fluxu...  
signif. maladie  
rappel pulmo, peripleomonia  
catégorie MAC2

**causa ae f.**  
réf. H SC 73  
texte Sceleria: id est duritia cum  
sensu et dolore, ex qua  
incipit causa eparis.  
signif. maladie  
rappel epar  
méd. ducissement du foie  
catégorie MAC2

**causa ae f.**  
réf. Et. IV 5,7  
texte Ex phlegmate... et melancholia veteres causae procedunt  
signif. maladie  
rappel vetus  
méd. différents types de  
catégorie MAa

**causa ae f.**  
réf. Et. IV 5, 7  
texte Ex phlegmate vero et melancholia veteres causae procedunt  
signif. maladie  
rappel vetus  
catégorie MAa

**caus a um**  
réf. Celse, VI, VI 18  
texte ... ulcera ... aut supercrescentia aut sordida aut caua aut certe uetera...  
signif. creux  
rappel supercrescens, sordidus, uetus  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBc

**cefalea ae f.**  
réf. H CE 103  
texte Cefalea: est dolor capitis, qui multum tempus tenet...  
signif. mal de tête  
rappel dolor capitis  
catégorie MAc1

**cefalea ae f.**  
réf. H CE 103  
texte Cefalea: est dolor capitis, ... non recens, sed vetus...  
signif. mal de tête  
rappel dolor capitis, recens, vetus  
catégorie MAc1

**cholera**  
réf. Et. IV 5, 4  
texte .. et cholera, id est fellicula, ... hoc est fellis effusio  
signif. maladie bilieuse  
rappel fellicula, fellis effusio  
méd. maladies en rapport avec la bile  
catégorie MAc1

**chrocondroma**  
réf. H SF 2  
texte condilomatha, hoc est glandulas, aut chrocondromas, id est verrucas, vel pucias  
signif. verrue  
rappel verruca  
méd. sfintherici  
catégorie MAc1

**chronia ae f.**  
réf. Et. IV 7 , 1  
texte Chronia est prolixus morbus qui multis temporibus remoratur, ut podagra, pthisis.  
signif. maladie chronique  
rappel morbus  
méd. différents types de maladies  
catégorie MAb

**cicatrix, icis f.**  
réf. Celse, VI, VI 25  
texte Factae.. ex ulceribus cicatrices duobus uitiis periclitantur, ...  
signif. cicatrice  
rappel ulcus  
méd. maladies des yeux  
catégorie MAb ?

**cicatrix icis f.**  
réf. Et. IV 8, 23  
texte Cicatrix est obductio uulneris, naturalem colorem partibus servans;  
signif. cicatrice  
rappel obductio  
catégorie MBb1???

**ciliaci, m. pl.**  
réf. H CI 108  
texte Ciliaci: sunt hi qui passiones ventris compatiuntur.  
signif. ceux qui souffrent de maladie coeliaque  
rappel venter  
méd. maladie coeliaque  
catégorie SAB

**ciliaci m. pl.**  
réf. H CI 108  
texte Ciliaci sunt hi qui passionem ventris compatiuntur  
signif. ceux qui souffrent de la maladie coeliaque  
rappel passio ventris  
catégorie SAB

**ciliaci m. pl.**  
réf. H CI 108  
texte Ciliaci.. passiones ventris compatiuntur; Graece ... cilia venter dicitur  
signif. ceux qui souffrent de la maladie coeliaque  
rappel venter  
méd. maladie coeliaque  
catégorie SAB

**circium i n.**  
réf. H SC 301  
texte Scothomatici: sunt hii, qui aut circium, id est giros, giros, patiuntur, aut ante oculos.....  
signif. tourbillon?  
rappel scothomatici, giros  
catégorie MAc1

**clades f.**  
réf. H PE 1243  
texte ...aer corruptus ex aliis caeli partibus veniens subita clade corpus corrumpit..  
signif. maladie catastrophique  
rappel subitus a um  
méd. maladie pestilentielle contagieuse  
catégorie MAb

**clodus i m.**  
var. claudi  
réf. H SC 129  
texte ... per tempus clodi efficiuntur et lesi turpes fiunt  
signif. boîtes  
rappel lesi  
méd. la sciatique  
catégorie SAB

**coagulatus a um**  
réf. H TE 317  
texte Thenesmon: Graeci dicunt sanguilentum adque coagulatum ... stercus  
signif. coagulé, resserré  
rappel stercus  
catégorie SBb3

**colica passio**  
réf. Et. IV 7, 38  
texte Colica passio nomen sumpsit ab intestino quem graeci kw'lon appellant  
signif. colique?  
catégorie MAc1

**colici m. pl.**  
réf. H CO 227  
texte Colici: sunt hii qui dolorem in parte dextra super pectine et super pectine et ventre constrictum habent  
rappel pecten, venter  
catégorie SAB

**collectio onis .**

réf. Et. IV 8, 20  
 texte Pustula est in superficie corporis turgida veluti collectio  
 signif. collecton purulente, abcès  
 rappel turgidus  
 méd. maladies visibles en surface  
 catégorie MAb1

**collectio onis f.**

réf. H AP 161  
 texte Apostomatibus: id est collectionibus et suppurationibus  
 signif. abcès purulent  
 rappel apostoma, suppuratio  
 catégorie MAc1

**collectio onis f.**

réf. H CI 108  
 texte Fit ergo ventris dolor, tumor, collectio, vulnus, extensio  
 rappel venter  
 méd. maladie coeliaque  
 catégorie MAc1

**collectio onis f.**

réf. H EM 151  
 texte ..(les empyèmes) ex apostomarum collectio- ne fiunt  
 signif. collection  
 rappel apostoma  
 méd. dans l'empyème?  
 catégorie MAc2

**collectio onis f.**

réf. Et. IV 8, 2  
 texte Parotidae sunt duritiae vel collectiones quae ... nascuntur in aurium vicinitates...  
 signif. collection (purulente)  
 rappel parotidae, duritia  
 catégorie MBb1

**collectio onis f.**

réf. Et. IV 8, 16  
 texte Ordeolus est parvissima ac purulenta collectio in pilis palpebrum constituta  
 signif. collection purulente, abcès  
 rappel ordeolus  
 méd. maladies visibles sur la  
 catégorie Mbb1

**comitialis e adj.**

réf. H EP 48  
 texte Hanc passionem alii morbum comitiale dixerunt  
 signif. épilepsie, mal des comices  
 rappel epylemsia, c. morbus  
 méd. épilepsie (et autres maladies convulsives?)  
 catégorie MAc1

**comitialis e adj.**

réf. H GE 241  
 texte Geran noson: hoc est sacerdotalem morbum, Ipse est et morbus comitialis.  
 signif. épilepsie, maladie sacrée  
 rappel geran noson, sacerdotalis  
 méd. épilepsie (et autres maladies convulsives?)  
 catégorie MAc1

**comitialis morbus**

réf. Et. IV 7, 7  
 texte Comitialis dictus, quod.. cum comitiorum die cuiquam accidisset, comitia dimittebantur  
 signif. épilepsie  
 rappel epilemsia, caduca passio, lunatici, etc...  
 méd. les crises épileptoïdes  
 catégorie MAc1

**concludere**

réf. H SA 326  
 texte ... quando pulmo et thorax concludunt invicem alterutrum miscentes...  
 signif. se fermer l'un et l'autre?  
 rappel miscere  
 méd. samsucium, asthme?  
 catégorie MBd

**conclusio onis f.**

réf. H EN 41  
 texte Enfraxis epatos: Graece id est conclusio eparis  
 signif. fermeture????  
 rappel epar, enfraxis  
 méd. maladies du foie  
 catégorie MAc2

**condilomatha n.pl.**

réf. H SF 2  
 texte in orificium, hoc est anum, multae fiunt cau- sae, id est condilomatha, hoc est glandulas..  
 signif. condilome  
 rappel anus  
 méd. sfintherici  
 catégorie MAc1

**conflictio onis f.**

réf. H AP 161  
 texte ...constrictus in duritiam tumor ... non sine pulsu vel conflictione punctus.  
 signif. coup, battement  
 rappel punctus  
 méd. dans l'abcès ou la collection purulente  
 catégorie MBb2

**conpati**

réf. H CI 108  
 texte Ciliaci sunt hi qui passionem ventris conpatiuntur  
 signif. souffrir  
 rappel passio ventris  
 méd. dans la maladie coeliaque  
 catégorie SBb1

**constrictus a um**

réf. H AP 161  
 texte ..; constrictus in duritiam tumor cum rubore et ingenti fervore atque dolore  
 signif. serré, resserré  
 rappel collectio, suppuratio, tumor  
 méd. ???  
 catégorie MBC

**constrictus a um**

réf. H CO 227  
 texte Colici: sunt hii qui dolorem in parte dextra super pectine et super pectine et ventre constrictum habent  
 rappel colici, pecten, venter  
 méd. maladie "colique"?  
 catégorie MBC

**contagium i n.**

réf. H PE 1243  
 texte Pestilentia: est morbus late vagans et conta- gio suo, quaecumque tetigerit, polluens...  
 signif. contagé, contagion  
 rappel pestilentia, polluens  
 méd. maladie pestilentielle contagieuse  
 catégorie ici rien ne va

**contagium i n.**

réf. Et. IV 6, 17  
 texte Pestilentia est contagium, quod dum unum adprehenderit celeriter ad plures transit.  
 signif. maladie contagieuse  
 rappel pestilentia  
 méd. maladie épidémique et contagieuse  
 catégorie MAc1



**contagium i n.**  
réf. Et. IV 6, 17  
texte (dictum) contagium a contingendo quia quemquem tetigerit, polluit  
signif. maladie contagieuse  
rappel contingere, ppollere  
méd. maladie contagieuse et pestilentielle  
catégorie MAC1

**continentia ae f.**  
réf. Et. IV 6,6  
texte Synanchis a continentia spiritus et praefocacione dicitur.  
signif. retenue, difficulté  
rappel spiritus  
méd. dans l'angine?  
catégorie MBb2

**contractio onis f.**  
réf. H EN 116  
texte enpristotania tetanus: id est contractio nervo- rum  
rappel nervi, enpristotonia  
catégorie MAC2

**contractio onis f.**  
réf. H OP 228  
texte Oportotania: Grece quod Latine spasmus di- citur, quod est contractio nervorum  
signif. contracture? spasme?  
rappel oportotonia, spasmus, nervi  
catégorie MAC2

**contractio onis f.**  
réf. H SP 22  
texte spasmus : est tensio atque contractio par- tium corporis  
signif. contraction  
rappel spasmus, tensio, corpus, pars  
catégorie MAC2

**contractio onis f..**  
réf. Et. IV 6, 11  
texte spasmus latine contractio subita partium aut nervorum cum dolore vehementi.  
signif. spasme, contraction nerveuse, musculaire  
rappel partium aut nervorum  
méd. spasmes et contractions divers  
catégorie MBb2

**contractio onis f.**  
réf. Et. IV, 6, 12  
texte Tetanus maior est contractio nervorum a cervice ad dorsum  
signif. tétanos?  
rappel nervorum, tetanus  
méd. grandes contractions, tétanos?  
catégorie MAC1

**corruptus a um**  
réf. H PE 1243  
texte ...aer corruptus ex aliis caeli partibus veniens subita clade corpus corrumpit..  
signif. corrompu  
rappel aer  
méd. maladie pestilentielle contagieuse  
catégorie je ne sais pas. MBd???

**coryza**  
réf. Et. IV 7, 12  
texte Coryza est quotiens infusio capitis in ossa venerit narium....  
signif. rhume de cerveau  
rappel infusio  
méd. les différents flux du corps  
catégorie MAC1

**cretici (dies)**  
réf. H CO 2242  
texte Creticis diebus: id est iudicalibus vel determinativis  
signif. critique  
méd. les étapes de la maladie  
catégorie MBc

**crusta, ae f.**  
réf. Celse, VI, VIII 1 A  
texte Sin ea... ulcera circa os pluresque crustas et odorem foedum habent...  
signif. croûte  
rappel os, odor  
méd. maladies de la bouche et du nez  
catégorie MBb?

**debilitas atis f.**  
réf. H SA 326  
texte Samsucium ... cum ... gravatione toracis et cum vocis debilitate  
signif. faiblesse  
rappel vox  
méd. samsucium, asthme  
catégorie MBb2

**declinatio onis f.**  
réf. H EM 53  
texte Emetriteus: est mediam partem habens declinationis tertiani  
catégorie MBA

**declinatio onis f.**  
réf. H SI 458  
texte Sinocis febris: ... non habent anesin vel declinationem indutiarum...  
méd. les fièvres  
catégorie MBA

**defebrire**  
réf. H CA1137  
texte Causae defebriunt: id est incendiöse et aestu acerrimo iactantur.  
catégorie MBd

**defectio onis f.**  
réf. H LI 456  
texte Lypothomia: id est defectio vel animae angustia  
signif. lypothymie  
rappel lypothomia, angustia  
catégorie MAC2

**defectus us m.**  
réf. H FI 317  
texte ... ut vomitus et venter simul solvantur cum defectu stomachi  
rappel stomachus  
méd. dans la fitora ou coruptela stomachi  
catégorie MAC2

**defectus us m.**  
réf. H SA 524  
texte ...sparmadiare vix possunt cum defectu et periculo...  
signif. évanouissement  
méd. Satyriasis  
catégorie MBb1

**degressio onis f.**  
réf. H PA 375  
texte Paracopen: Greci dicunt hebetationem mentis adque degressionem  
signif. forme de délire? (sortir de ce qu'on dit habit.)  
rappel paracopen, hebetatio  
méd. forme de folie  
catégorie MAC1

**dementia, ae f.**  
réf. Celse, VI, VII 1 A  
texte ... aurium inflammationes doloresque ... ad dementia mortemque praecipitant.  
signif. démence, folie  
méd. maladies des oreilles  
catégorie MAc1

**dementia ae f.**  
réf. H YD 27  
texte ... (dans la rage) dementia statim repletur aut in rabiem convertitur  
signif. démence, folie  
rappel ydrofobicon  
méd. dans la rage  
catégorie MBb1

**dementia ae f.**  
réf. Et. IV 6,3  
texte (Phrenesis) est.. perturbatio cum exagitatione et dementia  
signif. démence, perte de la raison  
méd. la phrénésie  
catégorie MBb1

**dementia ae f.**  
réf. Et. IV 6, 15  
texte (l'enragé) aut dementia repletur aut in rabiem vertitur  
signif. perte de la raison, démence  
rappel rabies  
méd. dans la rage  
catégorie MAc1

**demoniaci m.pl.**  
réf. H EP 50  
texte (certains épilépt.) quos vulgus demoniacos dicit  
signif. épileptique, démoniaque, possédé du démon  
méd. épilepsie  
catégorie SAb

**denegare**  
réf. H SC 287  
texte Scoria: est suffocatio vesice, ita ut ex omnibus urina denegetur vel ventris officium  
signif. refuser, interdire  
rappel urina, officium ventris  
méd. anurie  
catégorie MBd

**depressio onis f.**  
réf. H AP 141  
texte apoplexia est depressio atque lapsus atque subductio  
signif. perte de connaissance???  
rappel apoplexia, lapsus, subductio  
catégorie MAC

**destillatio onis f.**  
réf. H TI 211  
texte Thysis: vitium, quod fit ex reumatismo gutturis aut ex uvae destillatione assidua ...  
signif. écoulement goutte à goutte  
rappel uva, reumatismus, thysis  
méd. la phtisie  
catégorie MBb2

**deterius adv. + habere**  
réf. H OP 207  
texte (Opistotonici) multum deterius habent quam tetanici  
signif. (se sentir) plus mal  
rappel Opistotonici  
méd. tétanos? autre grande contracture?  
catégorie SBb1

**determinatio onis f.**  
réf. H XR 3  
texte xrisin: id est aliquam determinationem egritudinis  
signif. crise  
rappel xrisin  
catégorie MBa

**determinativi (dies)**  
réf. H CO 2242  
texte Creticis diebus: id est iudicialibus vel determinativis  
signif. critique  
catégorie MBa

**determinativus a um**  
réf. H XR 4  
texte Xrisin: iudicium Graece, unde et Graece dies dicuntur iudiciales vel determinativi.  
signif. qui marque la crise  
rappel iudicialis, xrisin  
méd. les jours critiques  
catégorie MBa

**diafne**  
réf. H DI 10  
texte diafne est vesice passio ex urinarum frequenti dimissione, ...  
signif. polyurie  
rappel passio vesicae  
catégorie MAc1

**diavroia**  
réf. Et. IV 7, 36  
texte (disinteria) fit .. antecedente fluore, quem Graeci diavroian vocant  
rappel disinteria  
catégorie MBb1

**difficilis e**  
réf. H SA 326  
texte Samsucium: tarda passio sine febris et cum difficili respiratione...  
signif. difficile  
rappel respiratio, samsucium  
méd. samsucium, asthme?  
catégorie MBc

**difficultas atis f.**  
réf. H CO 2242  
texte ... cum...sternutatione assidua cum sensu prefocationis et transvorandi difficultate  
signif. difficulté d'avalier  
rappel prefocatio  
méd. dans le "coryza"  
catégorie MBb2

**difficultas atis f.**  
réf. H SC 129  
texte ... adtestante formicabili torpore cum grave- dine et difficultate motus;  
signif. difficulté  
rappel motus  
méd. la sciatique  
catégorie MBb2

**difficultas atis f.**  
réf. Et. IV 7, 14  
texte (Raucedo) suspirium nomen sumpsit, quia inspirationis difficultas est...  
signif. difficulté (pour respirer), étouffement  
rappel raucedo, arteriasis  
méd. dans les difficultés pour parler et respirer  
catégorie MBb2

**Difficultas urinarum**  
réf. Et. IV 7, 33  
texte Stranguria dicta est eo quod stringat urinarum difficultatem  
signif. difficulté d'uriner, strangurie  
catégorie MAc1

**dilatari**  
réf. Celse, VI, VI 37  
texte pupilla funditur et dilatatur, aciesque eius hebetescit  
signif. se dilater, s'élargir  
rappel mydriasis  
méd. maladies des yeux (ici mydriase?)  
catégorie MBd

**discuria ae f.**

réf. H CA 1036  
 texte Discuria, id est difficultatem urinam faciendi  
 signif. dysurie  
 rappel difficultas, urina  
 catégorie MAc1

**disinteria ae f.**

var. desinteria  
 réf. H DI 893  
 texte Graeci enim disinteria vulnus, cum in intesti- nis vulnera nascuntur  
 signif. dysenterie  
 rappel vulnus, intestina  
 catégorie MAc1

**disinteria ae F**

réf. H TE 317  
 texte aliquanti propriam passionem thenesmon vocant, nos autem portionem disinteriae...  
 signif. ténesme  
 rappel thenesmon  
 catégorie MAc1

**disinteria ae f.**

réf. Et. IV 7, 36  
 texte Disinteria est divisio continuationis, id est ulceratio intestini.  
 signif. dysenterie  
 rappel divisio, ulceratio  
 catégorie MAc1

**disnoa ae f.**

réf. H DI 920  
 texte Disnoam: Graeci dicunt, quod Latini prefocatio- nem vocant  
 signif. dyspnée, difficulté à respirer, étouffement  
 rappel prefocatio  
 catégorie MAc1

**dispnoecen**

réf. H DI 537  
 texte Dispnoecen: Graeci dicunt, cum tussis arescit et siccat, et fit rigor inordinatus atque  
 signif. souffrir de dyspnée?

**distentio neruorum**

réf. Celse, VI, VI 36  
 texte ... ex ictu aliquo aut ex morbo comitali aut ex distensione neruorum  
 signif. tension? des yeux  
 rappel resolutio  
 méd. maladies des yeux (ici paralysie)  
 catégorie MAc2

**divisio continuationis**

réf. Et. IV 7, 36  
 texte Disinteria est divisio continuationis, id est ulceratio intestini.  
 signif. interruption du transit  
 rappel disinteria, ulceratio  
 catégorie MBb2

**dolere**

réf. H CE 103  
 texte totum caput grave est, tinnitum aurium, nervi capitis dolent.  
 signif. souffrir  
 rappel nervi capitis  
 catégorie MBb3

**dolor dentium**

réf. Celse, VI, IX 1  
 texte Indentium ... dolore qui ipse quoque maximis tormentis adnumerari potest  
 signif. douleur dentaire  
 rappel dens, ntis  
 méd. maladies des dents  
 catégorie MBc2

**dolor, oris m.**

réf. Celse, VI, VII 1 A  
 texte ... aurium inflammationes doloresque ... ad demetiam mortemque praecipitant.  
 signif. douleur  
 rappel aures  
 méd. maladies des oreilles  
 catégorie MBb1

**dolor oris m.**

réf. H CI 108  
 texte Fit ergo ventris dolor, tumor, collectio, vulnus, extensio  
 rappel venter  
 méd. maladie coeliaque  
 catégorie MBb2

**Dolor oris m.**

réf. H CI 108  
 texte Fit...ventris dolor, tumor, collectio, vulnus, extensio, et dicimus solutio ventris.  
 signif. douleur  
 rappel venter, tumor, collectio, vulnus, extensio  
 méd. dans la maladie coeliaque  
 catégorie MBb2

**dolor oris m.**

réf. H SA 524  
 texte ... ex nimia pudendorum tensione cum dolore et fervore atque pruritu  
 signif. douleur  
 méd. Satyriasis  
 catégorie MBb1

**dolor oris m.**

réf. H SC 129  
 texte ... dehinc vehemens dolor cum punctione et fervore quodam...  
 signif. douleur  
 rappel vehemens  
 méd. la sciatique  
 catégorie MAb???

**dolor oris m.**

réf. H SY 484  
 texte Syntomata... id est capitis dolor, fluor narium, vomiti impetus, urinae ventrisque nimietas..  
 signif. douleur  
 rappel non, dit l'édition, pour nos; caput  
 méd. pour illustrer la notion de symptôme  
 catégorie MBb2

**dolor oris m.**

réf. Et. IV 6, 6  
 texte Qui enim hoc vitio laborant, dolore faucium praefocantur.  
 signif. douleur  
 rappel fauces  
 méd. dans l'angine?  
 catégorie MBb2

**dolor oris m.**

réf. Et. IV 6, 7  
 texte Phleumon est fervor stomachi cum extensione atque dolore  
 signif. douleur  
 rappel phleumon, stomachus  
 méd. maladie de l'estomac  
 catégorie MBb2

**dolor oris m.**

réf. Et. IV 6, 7  
 texte Flegmonhv est inquietudo cum rubore et dolore et tensione et duritia e vastitate  
 signif. douleur  
 rappel dolor  
 méd. maladie de l'estomac comme phleumon?  
 catégorie MBb1

**dolor oris m.**  
réf. Et. IV 6, 8  
texte Pleurisis est dolor lateris acutus cum febre et sputo sanguinolento  
signif. douleur (du côté)  
rappel latus eris, n. , pleurisis  
méd. pleurésie?  
catégorie MBb2

**dolor oris m.**  
réf. Et. IV 6 9  
texte Peripleumonia est pulmonis vitium cum dolore vehementi et suspirio  
signif. douleur  
rappel vehemens, peripleumonia  
méd. la pérpneumonie?  
catégorie MBb1

**dolor oris m.**  
réf. Et. IV 6, 11  
texte spasmus latine contractio subita partium aut nervorum cum dolore vehementi.  
signif. douleur  
rappel vehemens  
méd. divers spasmes et contractions  
catégorie MBb1

**duritia ae f.**  
réf. H SC 73  
texte Sceleria: id est duritia cum sensu et dolore, ex qua incipit causa eparis.  
signif. durcissement  
rappel sceleria  
méd. durcissement du foie  
catégorie MAC1

**duritia ae f.**  
réf. H SC 211  
texte Scirosin: id est duritiam insensibilem, quae difficile solvi potest  
signif. durcissement,  
rappel scirosis  
catégorie MAC1

**duritia ae f.**  
réf. H SC 212  
texte Scirosis: nimia duritia sine dolore et sine sensu qua sensu quae in iecore habetur  
signif. induration  
rappel scirosis  
méd. scirose?  
catégorie MAC1

**duritia ae f.**  
réf. Et. IV 6, 7  
texte Flegmonhv est inquietudo cum rubore et dolore et tensione et duritia e vastitate  
signif. induration  
rappel tensio, vastitas  
méd. maladie de l'estomac comme phleumon?  
catégorie MBb1

**duritia ae f.**  
réf. Et. IV 8, 2  
texte Parotidae sunt duritiae vel collectiones quae ... nascuntur in aurium vicinitates...  
signif. induration  
méd. les parotidites  
catégorie MBb1

**dysinterici m.pl.**  
réf. H FI 317  
texte ..ut frequenter cibum reiciant ut dysintericis vel lientericis  
rappel lienterici  
méd. dans la fitora ou corruptela stomaci  
catégorie SAb

**dyspnia ae f.**  
réf. H SA 326  
texte Samsucium autem hoc est: dyspnia semper interius ad se trahens anellitum..  
signif. dyspnée  
méd. samsucium, asthme?  
catégorie MAC1

**ecteus**  
réf. H TI 146  
texte typica febris: id est triteus aut amphemerimus aut penteus vel ecteus vel epdomeus...  
signif. sixte???  
rappel febris  
catégorie MBc

**effusio onis f.**  
réf. H EM 151  
texte ... repentino effusio saniarum cum febrium acce accessione  
signif. écoulement, rejet  
rappel saniae  
méd. dans l'empyème?  
catégorie MBb2

**effusio onis f. (fellis)**  
réf. Et. IV 5, 4  
texte .. et cholera, id est fellicula, ... hoc est fellis effusio  
signif. maladie bilieuse  
rappel cholera, fellicula  
catégorie MB b2

**effusio onis f.**  
réf. Et. IV 6, 10  
texte Apoplexia est subita effusio sanguinis, qua suffocati intereunt  
signif. épanchement, éoulement  
rappel sanguen inis; apoplexia  
méd. apoplexie?  
catégorie MBb2

**egestio onis f.**  
réf. H NE 199  
texte ... et effusio sanguinis per urinam et arenae egestio  
signif. émission  
rappel arena  
méd. maladie des "reins"  
catégorie MBd ???

**egilopium ii n.**  
réf. H EG 29  
texte Egilopium: est vulnus quod intra oculum nascitur  
signif. Eglyope  
rappel vulnus, oculus  
catégorie MAC1

**egritudo inis f.**  
réf. H AN 311  
texte fastidium... commune est in omnibus egritudinibus  
signif. maladie  
rappel fastidium  
catégorie MAa

**ejpilhyva**  
réf. ET. IV 7, 5  
texte Graeci enim adpensionem ejpilhyvan appellant  
signif. épilepsie  
rappel adpensio  
méd. épilepsie et autres maladies à crise  
équiv. epilemsia  
catégorie MAC1

**elefantiacus (morbus)**  
réf. Et. IV 8, 12  
texte Elefantiacus morbus dicitur ex similtudine elephanti,  
signif. lèpre?  
rappel elephans  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MAC1

**elephantiasis**  
réf. H EL 10  
texte Elephantiasis: dicta est a magnitudine anima- lis, quod tantum ceteris maior sit passionibus  
signif. lèpre?  
méd. la lèpre  
catégorie MAc1

**emarescere**  
réf. H SI 461  
texte ... sintecticos vocat, quorum apostema intus eruperit in iecore,et emarescunt.  
signif. être atteint de marasme ???  
rappel sintecticus  
catégorie SBb2

**emetriteus**  
réf. H EM 53  
texte Emetriteus: est mediam partem habens declinationis tertiani  
catégorie MBC

**emigranium**  
réf. H CE 104  
texte Quodsi dimidium caput doluerit, emigranium appellatur.  
signif. hémicranie, migraine  
méd. espèce de cefalea ou cephaloponia  
catégorie MAc1

**emigranium i n.**  
réf. H CE 104  
texte Quodsi dimidium caput doluerit, emigranium appellatur  
signif. migraine  
rappel caput, cefalea  
catégorie MAc1

**emoptoici m.pl.**  
réf. H EM 131  
texte Emoptoici:sunt qui sanguinem per os reiciunt  
signif. qui crache le sang  
méd. dans l'hémoptysie  
catégorie SAb

**emorragia ae f.**  
réf. H CA 1036  
texte emorragia: id est qui sanguinem per urinam faciunt  
signif. hémorragi urinaire  
rappel sanguis, urina  
catégorie MBb1

**emorragia ae f.**  
réf. H EM 131  
texte emorragia: id est qui sanguinem per urinam faciunt  
signif. hémorragie  
rappel sanguis, urinam  
méd. en fait hématurie  
catégorie MBb1

**emorroidae f.pl.**  
réf. H LI 457  
texte (faiblesse d'estomac) fit .. ex emorroidarum fluxu sive narium  
signif. hémorroïdes  
rappel fluxus  
méd. dans la faiblesse d'estomac  
catégorie MAc1

**emorroidae f. pl.**  
réf. H MA 363  
texte (rendent maniaques) emorroidarum multae eruptiones  
signif. apparition (d'une maladie visible)  
rappel eruptio  
méd. la manie  
catégorie MAc1

**empici.**  
réf. H EM 150  
texte Empici hii sunt quibus apostoma facta est in pulmone  
signif. qui souffrent d'empyème  
rappel excreere  
méd. dans l'empyème, abcès au poumon  
catégorie SAb

**empici, m. pl.**  
réf. H EM 150  
texte Empici: sunt qui saneas reiciunt vel purulenta excreunt.  
signif. qui souffre d'empyème  
catégorie SAb

**enfraxin**  
réf. H EN 42  
texte Enfraxin: id est obclusionem pori alicujus vel membri necessarii ac vitalis  
rappel obclusio  
catégorie MAc1  
**enfraxis (epatos)**  
réf. H EN 41  
texte Enfraxis epatos: Graece id est conclusio eparis  
rappel epar, conclusio  
catégorie MAc2

**enpiis**  
réf. Et. IV 7, 20  
texte Enpiis dicta ab apostoma intrinsecus vel in latere vel in stomacho....  
signif. abcès interne  
rappel apostoma  
catégorie MAc1

**enpristotania tetanus**  
réf. H EN 116  
texte enpristotania tetanus: id est contractio nervo- rum  
rappel tetanus, contractio  
catégorie MAc1

**epacmasticorum**  
réf. H EP 10  
texte epacmasticorum, id est sinocorum tertiorum, hoc est novissimorum  
catégorie MBc

**epdomeus**  
réf. H TI 146  
texte typica febris: id est triteus aut amphemerimus aut penteus vel ecteus vel epdomeus...  
signif. septaine???  
rappel febris  
catégorie MBc

**ephelida, ae f.**  
réf. Celse, VI, V 1  
texte Paene ineptiae sunt curare uaros et lenticulas et ephelidas....  
signif. tache de rousseur  
rappel uarus, lenticula  
méd. maladie de peau  
catégorie MAc1

**Ephelis**  
réf. Celse, VI, V 1  
texte Ephelis... nihil est nisi asperitas quaedam et durities mali coloris  
signif. tache de rousseur  
rappel asperitas, durities  
méd. maladie de la peau  
equiv. asperitas quaedam et durities mali coloris  
catégorie MAc1

**epilemsia ae f.**  
réf. H PA 390  
texte (paralisis) sine sensu, epilemsiam vel maniam appellamus  
signif. épilepsie?  
rappel paralisis, mania  
catégorie MAc1

**epilemsia ae f.**

réf. Et. IV 7, 5  
 texte Epilemsia vocabulum  
 sumpsit , quod mentem  
 adpendens pariter etiam  
 corpus possideat.  
 signif. épilepsie  
 rappel adpendens  
 méd. épilepsie et autres  
 maladies à crise  
 équiv. ejpilhivian  
 catégorie MAc1

**epilemsia ae f.**

réf. Et. IV 7, 9  
 texte Epilemsia in phantasia fit;  
 melancholia in ratione;  
 mania in memoria  
 signif. épilepsie  
 rappel phantasia  
 méd. maladie mentale  
 catégorie MAc1

**epilenticus a um**

réf. H SC 301  
 texte ... amentes, id est insani,  
 aut epilentici efficiuntur  
 signif. épileptique  
 méd. scotomes  
 catégorie SAb

**epylemsia ae f.**

réf. H EP 48  
 texte Epylemsia: dicta est a  
 sensuum atque mentis  
 oppressione  
 signif. épilepsie  
 catégorie MAc1

**epylemsia ae f.**

réf. H EP 48  
 texte Greci... epylemsiam  
 apprensionem vocaverunt  
 signif. épilepsie  
 rappel apprensio  
 catégorie MAc1

**epylemsia ae f.**

réf. H EP 48  
 texte (de l'épilepsie) sunt genera  
 tria: alemsia, epylemsia et  
 catalemsia  
 signif. épilepsie  
 rappel alemsia, catalemsia  
 catégorie MAc1

**erectio onis f. (cutis)**

réf. Et. IV 8, 21  
 texte Papula est parvissima cutis  
 erectio, circum- scripta cum  
 rubore; et ideo papula,  
 quasi ....  
 signif. excroissance????  
 rappel papula  
 méd. maladies visibles en surface  
 catégorie MBb2

**erisipela ae f.**

réf. Et. IV 8, 4  
 texte Erisipela est quem Latini  
 sacrum ignem appellant...  
 signif. érysipèle  
 rappel ignis sacer  
 catégorie MAc1

**erraticae ( febres)**

réf. H PL 136  
 texte varietates accessionum..  
 planetarum febrium  
 febrium, quas Latine...  
 erraticas dicimus.  
 rappel febres  
 catégorie MBc

**erraticas (febres)**

réf. H PL 136  
 texte ... inter quotidianarios et  
 planetas id est erraticas  
 febres  
 rappel febres  
 catégorie MBc

**erratrice (febres)**

réf. H PL 136  
 texte Planete febres: id est  
 erratrice; quotidiano tipo  
 similes similes sunt.  
 rappel febres  
 catégorie MBc

**erumpere**

réf. H SI 461  
 texte Hyppocrates ... sintecticos  
 vocat, quorum apostema  
 intus eruperit in iecore, ...  
 rappel apostema  
 méd. s'ouvrir (en parlant d'un  
 abcès)  
 catégorie MBd

**eruptio onis f.**

réf. H MA 363  
 texte (rendent maniaques)  
 emorroidarum multae  
 eruptiones  
 signif. apparition (d'une maladie  
 visible)  
 rappel emorroidae  
 méd. la manie  
 catégorie MBb2

**eruptio onis f.**

réf. Et. IV 7, 11  
 texte Reuma Graece, latine  
 eruptio sive fluor appellatur  
 signif. écoulement, flux  
 rappel reuma, fluor  
 méd. les différents flux du corps  
 catégorie MAb

**exagitatio onis f.**

réf. Et. IV 6,3  
 texte (Phrenesis) est.. perturbatio  
 cum exagitatio et  
 dementia  
 signif. agitation  
 méd. la phrénésie  
 catégorie MBb1

**exanimare**

réf. H EF 76  
 texte .. aliquem... qui eius corpus  
 premoendo exani- mare  
 contendit;  
 signif. étouffer (v. act.), faire  
 perdre le souffle  
 rappel efiartes, incubum  
 méd. dans l'incube, le cauchemar  
 catégorie MBd

**excitare**

réf. Et. IV 8, 4  
 texte (erisipela) mutuo rubore  
 quasi ab igni vicina  
 invaduntur loca, ita ut etiam  
 febris excitetur  
 signif. provoquer  
 rappel febris  
 catégorie MBd

**excreare**

réf. H AR 546  
 texte Aliquotiens excreant flegma  
 spissa, aliquotiens soluta;  
 signif. rejeter, cracher  
 rappel flegma  
 méd. dans le mal de gorge?  
 catégorie SBb2

**excreare**

réf. H CA 977  
 texte aliquotiens expuunt vel  
 excreant pinguem saniem.  
 signif. rejeter  
 méd. catarrhe interne  
 catégorie SBb2

**excreatio onis f.**

réf. H TI 220  
 texte thysicis: hoc est  
 expuentibus; his primo  
 venit febris cum tussicula et  
 excreationibus variis...  
 signif. expectoration, rejet?  
 rappel varius (de toute sorte)  
 méd. phtisie (pulmonaire)  
 catégorie SBb1

**excreatio onis f.**

réf. H TI 220  
 texte et excreationibus variis sanguilentis vel lividis aut purulentis ...  
 signif. expectoration, rejet?  
 rappel varius (de toute sorte)  
 méd. phtisie (pulmonaire)  
 catégorie MBb1

**expuere**

réf. H CA 977  
 texte aliquotiens expuunt vel excreant pinguem saniem  
 signif. cracher  
 méd. catarrhe interne  
 catégorie SBb2

**expuere**

réf. H TI 220  
 texte thysicis: hoc est expuentibus; his primo venit febris cum tussicula et excreationibus variis...  
 signif. cracher  
 rappel thysici  
 méd. phtisie (pulmonaire)  
 catégorie SBb2

**extantia ae f.**

réf. Et. IV 8, 5  
 texte Serpedo est rubor cutis cum pustularum extantia, et nomen sumpsit a serpendo  
 signif. gonflement  
 rappel pustula  
 catégorie MBb2

**extensio onis f.**

réf. H CI 108  
 texte Fit ergo ventris dolor, tumor, collectio, vulnus, extensio  
 rappel venter  
 méd. maladie coeliaque  
 catégorie MAC2

**extensio onis f.**

réf. H CI 108  
 texte collectio, vulnus, extensio et dicimus solutio ventris  
 signif. tension?  
 rappel venter  
 méd. dans la maladie coeliaque  
 catégorie MAC2

**extensio onis f.**

réf. H PN 1  
 texte Pneumatosis: ventositatem stomachi vel inflationem Greci vocant, id est extensionem  
 signif. gonflement  
 méd. dans la pneumatosis  
 catégorie MBb2

**extensio onis f.**

réf. H YD 35  
 texte ydrops: est extensio ventris ultra modum naturae aquoso... humore effecta.  
 signif. gonflement tendu  
 rappel venter, ydrops  
 méd. hydropisie  
 catégorie MAc2

**extensio, onis f.**

réf. Et. IV 6, 7  
 texte Phleumon est fervor stomachi cum extensione atque dolore  
 signif. élargissement, gonflement  
 rappel phleumon, stomachus  
 méd. maladie de l'estomac  
 catégorie MBb2

**extensio onis f.**

réf. Et. IV 7, 34  
 texte Satiriasis iuge desiderium Veneris cum extensione naturalium locorum.  
 signif. extension, gonflement  
 rappel loca naturalia, satiriasis  
 catégorie MBb2

**extumentia ae f.**

réf. H SI 367  
 texte Duo.. genera.. sinanchis, unum cum extumentia, alium sine extumentia  
 signif. excroissance  
 rappel sinanche  
 méd. angine  
 catégorie MBb1

**exulcerare**

réf. Et. IV, 8, 17  
 texte Oscedo est qua infantum ora exulcerantur, dicta ex languore oscitantium  
 signif. ulcérer  
 rappel oscedo  
 méd. maladies à la surface du corps  
 catégorie MBb3

**exulceratio, onis f.**

réf. Celse, VI, VI 1 C  
 texte Eiusdem exulcerationis timor in palpebris pupillisue est...  
 signif. ulcération  
 rappel palpebrae, pupillae  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MBb

**exulceratio, onis f.**

réf. Celse, VI, X 1  
 texte Si... tonsillae sine exulceratione per inflammationem intumuerunt...  
 signif. ulceration  
 rappel tonsillae, intumescere  
 méd. maladies de la gorge  
 catégorie MBb1

**fagedenice**

réf. H VU 47  
 texte Dicuntur isti et fagedenice ex nimio appetitu ciborum...; fage enim Graeci comedere dicunt  
 méd. dans le "vulimus"

**fastidium i n.**

réf. H CI 110  
 texte .. sitim infinitam et fastidium ciborum et defectionem  
 signif. dégoût alimentaire  
 rappel cibi  
 méd. dans la maladie coeliaque  
 catégorie MAC2

**fastidium i n.**

réf. H PN 1  
 texte cum ruptionibus ...cum dolore et cum fastidio ciborum atquepotuum  
 signif. dégoût alimentaire  
 méd. dans la pneumatosis  
 catégorie MAC2

**fatigatio onis f.**

réf. H CO 228  
 texte ex labore totius corporis atque fatigatione et frigdore sudoris a labore  
 signif. fatigue  
 rappel corpus, labor  
 méd. dans la maladie du colus  
 catégorie MBb1

**febrire**

réf. H MA 363  
 texte (frenetici) februnt..., maniaci sine febris sunt  
 signif. avoir de la fièvre  
 rappel frenetici, maniaci  
 méd. la phrénésie  
 catégorie SBb2

**febrire**

réf. H PI 220  
 texte Pirosin prosopum: quaedam ignitio, quae febrientibus fit in facie  
 signif. avoir de la fièvre  
 rappel pirosin, ignitio  
 catégorie SAB

**febris is f.**

réf. Et. IV 6, 8  
 texte Pleurisis est dolor lateris acutus cum febre et sputo sanguinolento  
 signif. fièvre  
 rappel pleurisis  
 méd. dans la pleurésie  
 catégorie MBb1

**febris is f.**

réf. Et. IV 8, 4  
 texte (erisipela) mutuo rubore quasi ab igni vicina invaduntur loca, ita ut etiam febris excitetur  
 signif. fièvre  
 rappel erisipela, ignis sacer, rubescere, excitare  
 catégorie MBb1

**febris is f. (frigida)**

réf. Et. IV 7, 10  
 texte Typi sunt frigidae febres, qui abusive tipi appellantur ab herba quae in aqua nascitur.  
 signif. fièvre(froide)  
 rappel frigidus, typus  
 méd. les différentes fièvres  
 catégorie MAc1

**feculentus a um**

réf. H TE 317  
 texte sanguilentum adque coagulatum in modum frusti alicuius feculentum stercus  
 signif. comme de ????  
 rappel thenesmon  
 catégorie MBc

**fedare**

réf. H IN 1241  
 texte Hec ... sine dolore corpus occupat... et membrorum decorem fedat.  
 signif. souiller, enlaidir  
 rappel decorem  
 méd. l'impétigo  
 catégorie MBd

**fedus a um, adj.**

réf. H OD 42  
 texte Odores fedos et indelectabiles: id est fetentes  
 signif. dégoûtant, répugnant  
 rappel indelectabilis, fetens  
 catégorie MBc

**felleus a um**

réf. Et. IV 8, 13  
 texte Hicteris Graeci appellant a cuiusdam anima- lis nomine, quod sit coloris fellei.  
 signif. couleur de fiel, couleur de bile  
 rappel hicteris  
 méd. maladies de la surface du corps  
 catégorie MBc

**fellicula ae f.**

réf. Et. IV 5, 4  
 texte .. et cholera, id est fellicula, ... hoc est fellis effusio  
 signif. maladie bilieuse  
 rappel cholera, fellis effusio  
 catégorie MAc1

**fervor oris m.**

réf. H FL 184  
 texte Fleumone: fervor gravis , ex quo febres solent acutissime nasci  
 rappel gravis  
 catégorie MAb

**fervor oris m.**

réf. H FL 188  
 texte Fleumone: est fervor stomachi cum extensione atque dolore....  
 rappel stomachus, fleumone  
 catégorie MAc2

**fervor oris m.**

réf. H SA 524  
 texte ... ex nimia pudendorum tensione cum dolore et fervore atque pruritu  
 signif. sensation de chaleur  
 rappel dolor, pruritus  
 méd. Satyriasis  
 catégorie MBb1

**Fervor oris m.**

réf. Et. IV 6, 7  
 texte Phleumon est fervor stomachi cum extensione atque dolore  
 signif. brûlure de l'estomac  
 rappel stomachus  
 méd. maladie de l'estomac  
 catégorie MBb2

**Fervor oris m.**

réf. Et. IV 6, 7  
 texte Phleumon est fervor stomachi cum extensione atque dolore  
 signif. brûlure de l'estomac  
 rappel stomachus  
 méd. maladie de l'estomac  
 catégorie MAc1

**fetens adj.**

réf. H OD 42  
 texte Odores fedos et indelectabiles: id est fetentes  
 signif. qui dégoûte, qui sent mauvais  
 rappel fedus, indelectabilis  
 catégorie MBc

**figere**

réf. H ST 119  
 texte Sterizin: Graeci vocant, cum in apostema dolor se figat, qui firmat in uno loco  
 signif. se fixer???  
 catégorie MBc3

**fissurae ae f.**

réf. Et. IV 7, 39  
 texte Ragadae dicuntur, eo quod fissurae sint rugis collectae circa orificium.  
 signif. fente, crevasse  
 catégorie MBb1

**flammeus a um**

réf. Et. IV 8, 4  
 texte (erisipela) in superficie rubore flammeo cutes rubescunt  
 signif. couleur de feu  
 rappel erisipela, ignis sacer, rubor  
 catégorie MBc

**flammeus a um adj.**

réf. H FL 185  
 texte (les humeurs) faciunt fleumonas... cum rubore flammeo  
 signif. brûlant ou couleur de flamme?  
 rappel rubor  
 catégorie MBc

**flegmonhv**

réf. Et. IV 6, 7  
 texte Flegmonhv est inquietudo cum rubore et dolore et tensione et duritia e vastitate  
 signif. brûlure? destomac?  
 rappel inquietudo  
 méd. maladie de l'estomac comme phleumon?  
 catégorie MAc1

**fleumona ae f.**

réf. H FL 185  
 texte (les humeurs) faciunt fleumonas, id est fervores ignitos et acres  
 catégorie MAc1



**fleumone**  
réf. H FL 183  
texte Fleumone: id est tumorem cum fervore stomaci  
catégorie MAc1

**fleumone**  
réf. H FL 184  
texte Fleumone: fervor gravis, ex quo febres solent acutissime nasci  
catégorie MAc1

**fleumone**  
réf. H FL 188  
texte Fleumone: est fervor stomaci cum extensione atque dolore...  
rappel fervor stomaci  
catégorie MAc1

**fluor, ere**  
réf. Celse, VI, VI 29  
texte Neque tument neque fluunt oculi, sed rubent et gravescunt  
rappel tumere, rubere, graescere, oculi  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBb3

**Fluor capillorum**  
réf. Et. IV 8, 1  
texte alopecia est capillorum fluor circumscriptis pilis fulvis...  
signif. chute des cheveux, alopecie  
rappel alopecia  
catégorie MAc2

**fluor oris m.**  
réf. H SY 484  
texte Syntomata... id est capitis dolor, fluor narium, vomiti impetus, urinae ventrisque nimietas..  
signif. écoulement  
rappel non, dit l'édition, pour nos; nares  
méd. pour illustrer la notion de symptôme  
catégorie MBb2

**fluor oris m.**  
réf. Et. IV 7, 11  
texte Reuma Graece, latine eruptio sive fluor appellatur  
signif. écoulement, flux  
rappel reuma, eruptio  
méd. les différents flux du corps  
catégorie MAb

**fluxus m.**  
réf. H LI 457  
texte (faiblesse d'estomac) fit .. ex emorroidarum fluxu sive narium  
signif. flux hémorroïdaire  
rappel emorroidae, nares  
méd. dans la faiblesse d'estomac  
catégorie MBb2

**foedus a um**  
réf. Celse, VI, VI 9 B  
texte (opérer l'oeil) quo minus foeda postea facies sit.  
signif. horrible  
rappel facies  
méd. maladies des yeux, quand opérer  
catégorie MBc

**foedus a um**  
réf. Celse, VI, VIII 1 A  
texte Sin ea... ulcera circa os pluresque crustas et odorem foedum habent...  
signif. dégoûtant, répugnant  
rappel odor  
méd. maladies de la bouche et du nez  
catégorie MBc

**foetidus a um**  
réf. Et. IV 7, 23  
texte (Hydropis) est eim humor subcutaneus cum inflatione turgente et anhelitu foetido  
signif. fétide  
rappel hydropis  
catégorie MBc

**formicabilis e adj.**  
réf. H SC 129  
texte ... adtestante formicabili torpore cum grave- dine et difficultate motus;  
signif. ??? avec formication???  
rappel torpor  
méd. la sciatique  
catégorie MBc

**fqivsi"**  
réf. Et. IV 7, 17  
texte fqivsi" ... apud Graecos dicta, quod sit con- sumptio totius corporis  
signif. phtisis  
rappel ulceratio, pulmo, phtisis  
méd. parmi les maladies du poumon  
équiv. phtisis  
catégorie MAc1

**frenusculi m. pl.**  
réf. Et. IV 8, 17  
texte Frenusculi ulcera circa rictum oris, similia his quae fiunt iumentis asperitate frenorum  
signif. écorchures de la bouche  
rappel ulcus, ulcera  
méd. maladies visibles à la  
catégorie MAc1

**frigidus a um**  
réf. H PO 17  
texte ..(frigida podagra), sine rubore naturalem servans colorem vehementi dolore  
signif. froid (la goutte roide)  
rappel podagra, rubor  
catégorie MBc, expression MAc1:goutte foide

**frigidus a um**  
réf. Et. IV 7, 10  
texte Typi sunt frigidae febres, qui abusive tipi appellantur ab herba quae in aqua nascitur.  
signif. froid  
rappel febris, typus  
méd. les différentes fièvres  
catégorie MBc

**ftiriasis is f.**  
réf. H FT 1  
texte Ftiriasis : est peducolorum quantitas... in capillis..., in toto corpore...  
signif. phtiriasis, maladie  
catégorie mAc1

**fundi**  
réf. Celse, VI, VI 37  
texte pupilla funditur et dilatatur, aciesque eius hebetescit  
signif. se relâcher?  
rappel mydriasis, pupilla  
méd. maladies des yeux (ici mydriase?)  
catégorie MBd

**furfures, pl.**  
réf. H PR 2780  
texte Proriasis: est vesice causa, unde pitriasis efficitur, hoc est furfures in urinis.  
signif. grains de son?  
rappel proriasis, pitriasis  
catégorie MBb1

**furfures, pl.**  
réf. H PT 3  
texte phtiriasis: id est qui, cum urinam faciunt, velut furfures supernatant  
rappel phtiriasis  
méd. affection urinaire  
catégorie MBb1

**furunculus i m.**

réf. Et. IV 8, 15  
 texte Furunculus ... dictus quod fervet, quasi feruunculus  
 signif. furoncle  
 rappel fervere  
 méd. maladies visibles sur la

catégorie MAc1

**gangrenosus a um adj.**

réf. H G 100  
 texte dicuntur gangrenosae non permortuae carnes, sed adhuc morientes  
 signif. qui a la gangrène  
 rappel caro  
 méd. dans la gangrène

catégorie MBc

**geran noson**

réf. H EP 48  
 texte (epylemsia), geran noson, hoc est sacerdotalem morbum.  
 signif. épilepsie, mal des prêtres, mal sacré  
 rappel epylemsia, c. morbus, sacra p., puerilis m.

catégorie MAc1

**geran noson**

réf. H GE 241  
 texte Geran noson: hoc est sacerdotalem morbum, Ipse est et morbus comitialis.  
 signif. épilepsie, maladie sacrée  
 rappel sacerdotalis, comitialis

catégorie MAc1

**geran noson**

réf. H GE 241  
 texte Geran noson: hoc est sacerdotalem morbum, Ipse est et morbus comitialis.  
 signif. épilepsie, maladie sacrée

catégorie MAc1

**giros**

réf. H SC 301  
 texte Scotomatici: sunt hii, qui aut circium, id est giros, giros, patiuntur, aut ante oculos.....  
 signif. tourbillon?  
 rappel circium, scotomatici  
 méd. dans le scotome?

catégorie MBb1

**glandulae f.**

réf. H SF 2  
 texte in orificium, hoc est anum, multae fiunt cau- sae, id est condilomata, hoc est glandulas..  
 signif. condilome  
 rappel anus, condiloma  
 méd. sfinterici

catégorie MAc1

**gonorrhoea f.**

réf. H GO 16  
 texte Gonorrhoea: passio est vesicae, cum veretrum seminis lapsu vexatur...  
 signif. gonorrhée?

catégorie MAc1

**gravesco, ere**

réf. Celse, VI, VI 29  
 texte Neque tument neque fluunt oculi, sed rubent et gravescunt  
 signif. souffrir, éprouver comme une lourdeur  
 rappel tumere, fluere, rubere  
 méd. maladies des yeux

catégorie MBb3

**gravare.**

réf. H CA 957  
 texte (humeurs)non habentes exitum naturalem caput gravant  
 signif. alourdir, rendre lourd  
 rappel caput  
 méd. dans l'épilepsie

catégorie MBd

**gravatio onis f.**

réf. H SA 326  
 texte Samsucium ... cum praefocationis quoque sensu atque gravatione toracis et ...  
 signif. sensation de poids

rappel thorax

méd. samsucium, asthme

catégorie MBb2

**gravedo inis f.**

réf. H CA 957  
 texte tibiaram dolorem vel frigidorem et gravedinem sentiunt  
 signif. lourdeur  
 rappel dolor, frigidor  
 méd. dans l'épilepsie

catégorie MBb1

**gravedo inis f.**

réf. H CA 977  
 texte (catarrhe interne) in pulmonibus... cum gravedine thoracis  
 signif. lourdeur  
 rappel thorax  
 méd. catarrhe interne  
 catégorie MBb2

**gravedo inis f.**

réf. H PT 4  
 texte pthiriasis patiuntur illi qui capillos producunt per urinam et sentiunt gravedinem  
 signif. sensation de lourdeur  
 méd. dans la maladie urinaire  
 catégorie MBb1

**gravedo inis f.**

réf. H SC 129  
 texte ... adtestante formicabili torpore cum gravedine et difficultate motus;  
 signif. lourdeur, gêne  
 rappel torpor, difficultas  
 méd. la sciatique  
 catégorie MBb1

**gravedo inis f.**

réf. H VU 47  
 texte Vulimus: ... celerius pereunt per ciborum gravedinem  
 catégorie MBb2

**haemorrhoidae f.pl.**

réf. Et. IV 7, 39  
 texte (ragadiae) et haemorrhoidae a sanguinis fluore dictae.  
 signif. hémorroïdes  
 rappel ragadiae  
 catégorie MAc1

**Haemorrhoida, ae f.**

réf. Celse VI XVIII 9 A  
 texte ... ora uenarum... quae saepe sanguinem fundunt: haemorrhoidas Graeci uocant.  
 signif. hémorroïdes  
 méd. maladies de l'anus  
 équiv. ora uenarum sanguinem fundunt  
 catégorie MAc1

**Haemorrhoida, ae f.**  
réf. Celse VI XVIII 9 A  
texte ... ora uenarum... quae ...  
sanguinem fundunt: idque  
etiam in ore uoluae  
feminarum...  
signif. hémorroïdes génitales de la  
femme  
rappel in ore uoluae  
méd. maladies du sexe féminin  
catégorie MAc1

**hebetatio onis f.**  
réf. H PA 375  
texte Paracopen: Greci dicunt  
hebetationem mentis  
adque degressionem  
signif. abrutissement?  
rappel pracopen, degressio, mens  
méd. forme de folie  
catégorie MAc2

**hebetescere**  
réf. Celse, VI, VI 37  
texte pupilla funditur et dilatatur,  
aciesque eius hebetescit  
signif. s'atténuer, s'émousser  
rappel mydriasis  
méd. maladies des yeux (ici  
mydriase?)  
catégorie MBd

**hepaticus (morbus)**  
réf. Et. IV 7, 21  
texte Hepaticus morbus e iecoris  
passione nomen accepit  
signif. maladie hépatique, maladie  
de foie  
rappel morbus, passio, iecor  
catégorie MAc1

**Hicteris**  
réf. Et. IV 8, 13  
texte Hicteris Graeci appellant a  
cuiusdam anima-  
lis nomine, quod sit coloris  
fellei.  
signif. maladie ictérique, jaunisse  
rappel felleus, m. arcuatus, aurigo,  
m. regius  
méd. maladies de la surface du  
corps  
catégorie MAc1

**homotonus a um**  
réf. H SI 458  
texte tres species, id est  
homotonus, hoc est major,  
...augmasticus,  
...epagmaticus  
méd. les fièvres  
catégorie MBc

**hrorodes**  
réf. H ST 83  
texte hrohodes: hoc est  
...solutum; infirmitatis  
genus  
signif. relâché  
rappel solutum  
méd. les communcautés  
méthodiques  
catégorie MAb ???

**hydropici**  
réf. H YD 2  
texte Ydasmon: humor  
hydropicorum. Grecum est  
rappel ysadmon, humor  
catégorie SAb

**hydropis is f.**  
réf. Et. IV 7, 23  
texte Hydropis nomen sumpsit ab  
aquoso humore cutis  
signif. hydropisie  
catégorie MAc1

**hypochysis f. (acc. -in)**  
réf. Celse, VI, VI 35  
texte Suffusio.. quam Graeci  
hypochysin nominant, ...  
signif. cataracte?  
rappel suffusio  
méd. maladies des yeux  
équival. suffusio  
catégorie MAc1

**ictus, us m.**  
réf. Celse, VI, VI 36  
texte ... ex ictu aliquo aut ex  
morbo comitiali aut ex  
distentione neruorum  
signif. coup  
rappel resolutio  
méd. maladies des yeux (ici  
paralyse)  
catégorie MAa

**ictus us m.**  
réf. Et. IV 1, 2  
texte (Medicina) qua nostrum  
corpus aduersus externos  
ictus casusque seruatur.  
signif. coup  
catégorie MAa

**ignis sacer**  
réf. Et. IV 8, 4  
texte Erisipela est quem Latini  
sacrum ignem appellant...  
signif. érysipèle, feu sacré  
rappel erisipela  
catégorie MAc1

**ignitio onis f.**  
réf. H PI 220  
texte Pirosin prosopum:  
quaedam ignitio, quae  
febrientibus fit in facie  
signif. chaleur  
rappel pirosin  
catégorie MBb1

**ignitus a um adj.**  
réf. H FL 185  
texte (les humeurs) faciunt  
fleumonas, id est ferveores  
ignitos et acres  
signif. brûlant  
catégorie MBc

**imbecillitas, atis f.**  
réf. Celse, VI, VI 32  
texte Caligare.. oculi  
nonnumquam ... propter  
senectutem  
imbecillitatemue aliam  
signif. faiblesse  
rappel oculi, caligare  
méd. maladies des yeux  
catégorie MAb

**impetus us m.**  
réf. H SY 484  
texte Syntomata... id est capitis  
dolor, fluor narium, vomiti  
impetus, urinae ventrisque  
nimietas..  
signif. accès  
rappel non, dit l'édition, pour nos;  
vomitus  
méd. pour illustrer la notion de  
symptôme  
catégorie MBb2

**Inanitio onis f.**  
réf. Et. IV 6, 11  
texte (spasmus) fit ... duobus  
modis, aut ex reple-  
tione aut ex inanitione  
signif. vacuité (contraire de  
pléthore)  
rappel repletio, pasmus  
méd. dans toutes sortes de  
spasmes  
catégorie MBb1

**inbecillitas oculorum**  
réf. Celse, VI, VI 38  
texte inbecillitas oculorum .. ex  
qua quidem inter-  
diu satis,  
noctu nihil cernunt  
signif. nyctalopie  
méd. maladies des yeux (ici  
nyctalopie)  
catégorie MAb

**incendiose adv. ???**  
réf. H CA1137  
texte Causae defebriunt: id est incendiose et aestu acerrimo iactantur.  
signif. comme du feu  
catégorie MBc

**incensatio onis f.**  
réf. H SA 524  
texte Est autem satiriasis ad res venerias incensatio cum erectione veretri fortissima...  
signif. forte tendance  
méd. Satyriasis  
catégorie MBb2

**indelectabilis adj.**  
réf. H OD 42  
texte Odores fedos et indelectabiles: id est fetentes  
signif. dégoûtant, qui déplaît  
rappel fedus, fetens  
catégorie MBc

**inducia ae**  
réf. H I 459  
texte Sinocus: est febris spissa vel acuta et sine induciis vel sine intermissione vel requie...  
rappel sinocus  
méd. les fièvres  
catégorie MBa

**indutiae f. pl.**  
réf. H SI 458  
texte Sinocis febris: ... non habent anesin vel declinationem indutiarum...  
méd. les fièvres  
catégorie MBa

**infectio onis f.**  
réf. H YD 27  
texte ... (la rage) veteres dixerunt ex aeris infectione fieri, sine ullo morsu  
signif. contagion  
rappel ydrofobicon  
méd. dans la rage  
catégorie MBb2 ???

**inflammatio, onis f.**  
réf. Celse, VI, VI 2 G  
texte ... ingens inflammatio tanto impetu erumpit, ut oculos sua sede propellat  
signif. inflammation  
rappel ingens, oculi  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBb1

**inflammatio, onis f.**  
réf. Celse, VI, VI 18  
texte (maladies des yeux) ex inflammationibus nata  
signif. inflammation  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBb1

**inflammatio, onis f.**  
réf. Celse, VI, VI 18  
texte At ulcera, si cum inflammatione finita non sunt  
signif. inflammation  
rappel ulcus  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBb1

**inflammatio, onis f.**  
réf. Celse, VI, VII 1 A  
texte ... aurium inflammationes doloresque ... ad dementiam mortemque praecipitant.  
signif. inflammation  
rappel aures  
méd. maladies des oreilles  
catégorie MBb1

**inflammatio, onis f.**  
réf. Celse, VI, X 1  
texte Si... tonsillae sine exulceratione per inflammationem intumuerunt...  
signif. inflammation  
rappel tonsillae, intumescere, exulceratio  
méd. maladies de la gorge  
catégorie MBb1

**inflatio onis f.**  
réf. H PN 1  
texte Pneumatosis: ventositatem stomachi vel inflationem Graeci vocant, ...  
signif. gonflement, présence d'air  
méd. dans la pneumatosis  
catégorie MAC2

**inflatio onis f.**  
réf. H PN 1  
texte ... inflationem cum ruptionibus continuis ac difficilibus cum dolore et cum fastidio...  
signif. présence d'air  
méd. dans la pneumatosis  
catégorie MAC1

**inflatio onis f.**  
réf. H TI 117  
texte thymphanites: genus ydropicorum (qu'on reconnaît) ex rotunda ventris inflatione  
signif. gonflement  
rappel rotundus  
méd. hydropisie  
catégorie MAC2

**inflatio onis f.**  
réf. H YD 35  
texte leucofleumantia... molli inflatione cum dolore sublivido et gravedine...  
rappel leucofleumantia, mollis  
méd. hydropisie  
catégorie MAC2

**inflatio onis f.**  
réf. H YD 35  
texte Asciten ... adprehendimus ex inflatione ventris et sonitu fluitantis humoris...  
signif. gonflement  
rappel venter  
méd. hydropisie  
catégorie MAC2

**inflatio onis f.**  
réf. H YD 35  
texte tymphaniten ... adprehendimus ex rotunda ventris inflatione cum tensione plurima...  
signif. gonflement  
rappel tymphaniten  
méd. hydropisie  
catégorie MAC2

**inflatus a um**  
réf. H SD 1  
texte Sdematon: dicimus... tumorem mollem carnis inflatae  
signif. plein d'air, gonflé d'air  
rappel caro  
catégorie MBc

**infrendeo, ere**  
réf. Et. IV 6,3  
texte Phrenesis appellata sive ab impedimento mentis... seu quod dentibus infrendant.  
signif. grincer  
rappel dens dentis  
catégorie SBb2

**infusio onis f.**

réf. H YD 35  
 texte ydros... est solutio carni-  
 um et infusio humo- ris in toto  
 corpore aut per totum  
 membranum.  
 rappel ydros, solutio carni-  
 um, humor  
 méd. hydropisie  
 catégorie MBb2

**inguina**

réf. Et. IV 6 19  
 texte Ipsa et inguina (s'appelle)  
 ab inguinum percussione  
 signif. ???  
 rappel inguen, percussio  
 méd. cf. Celse 2, 7. Luc. 11, 95  
 catégorie MAC1

**initium i n.**

réf. H TI 147  
 texte (fièvre) ... quod quotidie  
 initium habeant et quotidie  
 laxamentum vel a ternis  
 diebus...  
 signif. début (d'un accès de fièvre)  
 rappel febris  
 catégorie MBa

**inpetigo inis f.**

réf. H IN 1241  
 texte Hec ... sine dolore corpus  
 occupat... et membrorum  
 decorem fedat.  
 rappel fedare  
 méd. l'impétigo  
 catégorie MAC1

**inpetigo inis f.**

réf. Et. IV 8, 6  
 texte Inpetigo est sicca scabies  
 prominens a corpore  
 signif. impétigo?teigne?  
 rappel sicca scabies  
 catégorie MAC1

**inquietudo inis f.**

réf. Et. IV 6, 7  
 texte Flegmonhv est inquietudo  
 cum rubore et dolore et  
 tensione et duritia e  
 vastitate  
 signif. fièvre (cf. Marcellus  
 Empiricus 20)  
 rappel flegmonhv  
 méd. si maladie de l'estomac  
 comme phleumon?  
 catégorie MAb

**insanus a um**

réf. H SC 301  
 texte ... amentes, id est insani,  
 aut epilentici efficiuntur  
 signif. fou, qui n'est pas sain  
 d'esprit  
 méd. scotomes  
 catégorie MBb2

**instrictio onis f.**

réf. H SP 22  
 texte spasmus... cum ... acuta  
 instrictione adque dolore...  
 rappel spasmus, contractio, tensio  
 catégorie MBb1

**intemperantia**

réf. Et. IV 7, 26  
 texte (cacexia) fit autem haec  
 passio intem- perantia  
 aegrotantis,  
 signif. intempérance, manque de  
 contrôle  
 rappel aegrotans  
 catégorie MBb1

**interficere**

réf. Et. IV 6  
 texte ... acutus morbus qui aut  
 cito transit aut celerius  
 interficit, ut pleuritis,  
 phrenesis.  
 signif. tuer (en parlant d'une  
 maladie)  
 rappel morbus  
 méd. maladie aiguë  
 catégorie MBd

**interire**

réf. Et. IV 6, 10  
 texte Apoplexia est subita effusio  
 sanguinis, qua suffocati  
 intereunt  
 signif. mourir  
 rappel suffocati  
 méd. dans l'apoplexie?  
 catégorie SBb2

**intermissio onis f.**

réf. H I 459  
 texte Sinocus: est febris spissa  
 vel acuta et sine induciis vel  
 sine intermissione vel  
 requie...  
 signif. intervalle libre  
 rappel requies, febris  
 méd. les fièvres  
 catégorie MBa

**intumescere**

réf. Celse, VI, X 1  
 texte Si... tonsillae sine  
 exulceratione per inflam-  
 mationem intumuerunt...  
 signif. gonfler, enfler  
 rappel tonsillae, inflammatio,  
 exulceratio  
 méd. maladies de la gorge  
 catégorie MBd

**iosum i n.**

réf. H AN 296  
 texte Anocatum: hoc est iosum,  
 quando et vomitus et  
 venter simul solvitur  
 rappel anocatum

**isciofobas**

réf. H YD 27  
 texte ... ipsi dicuntur isciofobas,  
 hoc est umbre timorem  
 rappel ydrofobicon  
 méd. dans la rage  
 catégorie MAC1

**istranguiria ae f.**

réf. H OE 11  
 texte Oenantes: genus erbae,  
 quae ad instranguiri-  
 am visice optime iudicatur  
 signif. strangurie  
 catégorie MAC1

**iudicales (dies)**

réf. H CO 2242  
 texte Creticis diebus: id est  
 iudicalibus vel  
 determinativis  
 signif. critique  
 catégorie MBC

**iudicallis adj.**

réf. H XR 4  
 texte Xrisin: iudicium Graece,  
 unde et Graece dies  
 dicuntur iudicales vel  
 determinativi.  
 signif. qui marque la crise  
 catégorie MBC

**kacoquima**

réf. H KA 6  
 texte Kacoquima: id est corpus  
 malis humoribus languidum  
 et laborans  
 signif. cacoquymie  
 rappel languidus, laborans  
 catégorie MAC1

**kakexiva**

réf. Et. IV 7, 26  
 texte kakexivan enim malam vexationem Graeci vocaverunt  
 signif. cachexie  
 rappel cacexia, vexatio  
 équiv. cacexia  
 catégorie Mac1

**labor oris m.**

réf. H CO 228  
 texte ex labore totius corporis atque fatigatione et frigidore sudoris a labore  
 signif. peine  
 rappel corpus, fatigatio  
 méd. dans la maladie du colus  
 catégorie MBa

**laborare**

réf. Et. IV 6, 6  
 texte Qui enim hoc vitio laborant, dolore faucium praefocantur.  
 signif. souffrir  
 rappel vitium  
 méd. angine?  
 catégorie SBb1

**laedere**

réf. Celse, VI, VI 39  
 texte ... ictus oculum laedit, ut sanguis in eo suffundatur.  
 signif. faire du mal, léser, faire une lésion  
 rappel ictus, oculus  
 méd. maladies des yeux (causes externes)  
 catégorie MBd

**languor oris m.**

réf. Et. IV, 8, 17  
 texte Oscedo est qua infantum ora exulcerantur, dicta ex languore oscitantium  
 signif. faiblesse  
 rappel oscedo  
 catégorie MBb1

**lapides f.pl.**

réf. H PS 6  
 texte ...cauculum faciunt, qui sunt lapides magni et diversi  
 signif. cailloux  
 rappel cauculus  
 catégorie MBb1

**lapis idis f..**

réf. H PT 3  
 texte lapis major (de laquelle viennent par friction des furfures)  
 signif. pierre (dans l'affection urinaire)  
 rappel pthiriasis  
 méd. affection urinaire  
 catégorie MBb1

**lapsus us m.**

réf. H AP 141  
 texte apoplexia est depressio atque lapsus atque subductio  
 signif. chute  
 rappel apoplexia, depressio, subductio  
 catégorie MAc1

**laxamentum i n.**

réf. H TI 147  
 texte (fièvre) ... quod quotidie initium habeant et quotidie laxamentum vel a ternis diebus...  
 signif. relâchement (d'un accès de fièvre)  
 rappel febris  
 catégorie MBa

**lenticula, ae f.**

réf. Celse, VI, V 1  
 texte Paene ineptiae sunt curare uaros et lenticulas et ephelidas....  
 signif. lentille sur la peau, tache sur la peau  
 rappel uarus, ephelida  
 méd. maladie de peau  
 équiv. semion  
 catégorie MAc1

**lenticula, ae f.**

réf. Celse, VI, V 1  
 texte (semion) ea lenticula rubicundior et inaequalior  
 signif. lentille sur la peau, tache sur la peau, naevus  
 rappel semion  
 méd. maladie de peau  
 équiv. semion  
 catégorie MAc1

**lentigo, inis f.**

réf. Et. IV 8, 3  
 texte Lentigo est vestigia macularum parvula in rotunditatem formata, ab specie lenticulae d.  
 signif. lentigo? tache résiduelle  
 rappel vestigia macularum  
 méd. maladies de peau  
 catégorie MAc1

**lepra ae f.**

réf. H LE 212  
 texte Lepra: asperitas cutis cum pruritu et squamatione  
 signif. lèpre  
 rappel asperitas, pruritus, squamatio  
 méd. lèpre  
 catégorie MAc1

**lepra ae f.**

réf. Et. IV 8, 10  
 texte Scabies et lepra. Utraque passio asperitas cutis cum pruritu et squamatione.  
 signif. lèpre?  
 rappel scabies  
 méd. maladies de la surface du corps  
 catégorie MAc1

**lepra ae f.**

réf. Et. IV 8, 11  
 texte Lepra ... asperitas cutis squamosa lepidae herbae similis  
 signif. lèpre?  
 rappel asperitas  
 méd. maladies de la surface du corps  
 catégorie MAc1

**lethargia ae f.**

réf. Et. IV 6,5  
 texte (Lethargia) est oppressio cerebri cum oblivio- ne et somno jugi...  
 signif. léthargie  
 catégorie MAc1

**leucofleumantia**

réf. H YD 35  
 texte (ydrops) totius corporis ...leucofleumantia... appellatur  
 rappel .yposarca  
 méd. hydropisie  
 catégorie MAc1

**leucofleumantia**

réf. H YD 35  
 texte leucofleumantia...nomen accepit ab albo tu- more et humore albo et limpidi coloris...  
 rappel albus, limpibus  
 méd. hydropisie  
 catégorie MAc1

**lienteria ae f.**

réf. H LI 234  
 texte Lienteria: dicta est ab intestinorum levitate... lienon enim leve...  
 signif. lienterie  
 catégorie MAc1

**lienteria ae f.**  
réf. Et. IV 7, 37  
texte Lienteria dicta, quod cibum tamquam per lenia intestinae... faciat prolabi.  
signif. lienterie  
catégorie Mac1

**lienterici m. pl.**  
réf. H FI 317  
texte ..ut frequenter cibum reiciant ut dysintericis vel lientericis  
rappel dysinterici  
méd. dans la fitora ou coruptela stomachi  
catégorie SAb

**liminas.**  
réf. H PI 283  
texte Pituita: est humectatio, quae ab oculis fluit, quas Graeci liminas vocant.  
rappel pituita, oculi

**lippiens, ntis m. f.**  
réf. Celse, VI, VI 1 G  
texte Neque... lippientibus longum ieiunum necessarium est....  
signif. qui souffre de lippitudo, d'ophtalmie  
rappel lippitudo  
méd. maladies des yeux  
catégorie SAb

**lividus a um**  
réf. H TI 220  
texte et excreationibus variis sanguilentis vel lividis aut purulentis ...  
signif. livide  
rappel excreatio  
méd. phtisie (pulmonaire)  
catégorie MBc

**lunatici m.pl.**  
réf. H EN 129  
texte (ceux qui souffrent d'"enthousiasme")isti sunt quos lunaticos alii vocant  
signif. lunatique, atteint d'"enthousiasme"  
rappel enteasmos  
catégorie SAC

**lunaticus a um**  
réf. Et. IV 7, 6  
texte Hos (épileptiques) etiam vulgus lunaticos vo- cant quod per lunae cursum....  
signif. épileptique, frappé par la lune  
rappel epilemsia, caduca passio  
méd. les crises épileptoïdes  
catégorie SAb

**lunaticus a um**  
réf. Et. IV 7, 6  
texte ...lunaticos vocant, quod per lunae cursum comitetur eos insidia daemonum.  
signif. épileptique, frappé par la lune  
rappel epilemsia, caduca passio  
méd. les crises épileptoïdes  
catégorie SAb

**lymphaticus (morbus)**  
réf. Et. IV 6, 15  
texte JuJdrofobiva id est aquae metus... et Latini hunc morbum ab aquae metu lymphaticum vocant  
signif. rage, hydrophobie  
rappel aquae metus  
méd. rage  
catégorie MAC1

**lypthomia ae f.**  
réf. H LI 456  
texte Lyptothomia: id est defectio vel animae angustia  
signif. lyptothymie  
rappel defectio, angustia  
catégorie MAC1

**machronosia**  
réf. H MA 65  
texte Machronosia: longa et gravis aegritudo. Graecum est.  
catégorie MAC1

**macies iei f.**  
réf. H TI 220  
texte .. cum corporis macie et virium debilitate, ali- quotiens sicca tussis  
signif. amaigrissement, dépérissement  
rappel debilitas  
méd. phtisie (pulmonaire)  
catégorie MAC2

**macilentus a um**  
réf. H SI 461  
texte Sintecticos inperiti appellant omnes macilen- tos ex quacumque causa factos...  
rappel sintecticus  
catégorie SAb

**mania ae f.**  
réf. H MA 363  
texte Mania: hoc est sanae mentis alienatio sine febris  
signif. manie, folie sans fièvre  
rappel alienatio  
méd. la manie  
catégorie MAC1

**mania ae f.**  
réf. H PA 390  
texte (paralisis) sine sensu, epilemsiam vel maniam appellamus  
signif. folie?  
rappel paralisis, epilepsia  
catégorie MAC1

**mania ae f.**  
réf. Et. IV 7, 8  
texte ... a divinatione quia divinare Graece manei'n dicitur  
signif. manie, folie agitée  
rappel insania, furor  
méd. maladie mentale  
équiv. vmane'i'n  
catégorie MAC1

**mania ae f.**  
réf. Et. IV 7, 9  
texte Epilemsia in phantasia fit; melancholia in ratione; mania in memoria  
signif. manie  
rappel memoria  
méd. maladie mentale  
catégorie MAC1

**maniaci m. pl.**  
réf. H EN 129  
texte (ceux qui souffrent d'enthousiasme) minus iritantur quam maniaci  
signif. ceux qui sont atteints de manie  
rappel mania  
catégorie SAb

**marcidare**  
réf. H PR 1197  
texte Satiriasis in perfecta re Veneria veretrum, hoc est virgam, eis marcidat  
signif. devenir flasque  
méd. satyriasis  
catégorie MBb3

**Maruxmox**  
réf. H CA 23  
texte Cacexia multis nominibus vocatur: sintecticus, maruxmox vel atrofum.  
signif. Cachexie, dépérissement  
catégorie MAC1

**melancholia ae f.**  
réf. Et. IV 5, 5  
texte Melancholia dicta eo quod sit ex nigri san- guinis faece admixta abundantia fellis  
signif. mélancolie  
catégorie MBc1

**melancholia ae f.**  
réf. Et. IV 7, 9  
texte Epilemsia in phantasia fit;  
melancholia in ratione;  
mania in memoria  
signif. mélancolie  
rappel ratio  
méd. maladie mentale  
catégorie MAC1

**melanchron**  
réf. H YC 9  
texte ..corpus...pallidum et  
sublividum, quod  
melanchron dicunt  
signif. un peu livide, presque livide  
rappel pallidus  
méd. dans la jaunisse  
catégorie MBC

**melancolia ae f.**  
réf. H ME 155  
texte Melancolia: dicta est ab eo  
quod fel in nigredi-  
nigredinem convertatur  
signif. mélancolie  
méd. la mélancolie  
catégorie MAC1

**melancolia ae f.**  
réf. H ME 155  
texte Hanc passionem Latini  
atram bilem vocave- runt,  
quod nos melancoliam  
dicimus.  
signif. mélancolie  
rappel atra bilis  
méd. la mélancolie  
catégorie MAC1

**metus us f.**  
réf. Et. IV 6,4  
texte (Cardiaca) est cordis passio  
cum formidabili metu  
signif. crainte (pathologique)  
rappel cor, cardiaca  
catégorie MBb1

**minor oris**  
réf. Celse, VI, VI 14  
texte ... ut oculi uel ambo uel  
singuli minores fiant quam  
esse naturaliter debeant  
signif. faible, affaibli  
rappel oculi  
méd. maladies des yeux  
catégorie je ne sais pas

**mollis e**  
réf. H SD 1  
texte Sdematon: dicimus...  
tumorem mollem carnis  
inflatae  
signif. mou  
rappel tumor  
catégorie MBC

**morbus comitialis**  
réf. Celse, VI, VI 36  
texte ... ex ictu aliquo aut ex  
morbo comitali aut ex  
distentione neruorum  
signif. épilepsie  
rappel resolutio  
méd. maladies des yeux (ici  
paralyse)  
catégorie MAC2

**morbus i m.**  
réf. Et. IV 1,1  
texte cuius (= medicinae) materia  
versatur in morbis et  
vulneribus  
signif. maladie  
rappel vulnus  
catégorie MAa

**morbus i m.**  
réf. Et. IV5, 2  
texte Morbi generali vocabulo  
omnes passiones corporis  
continentur  
signif. maladie  
rappel passio corporis  
catégorie MAa

**morbus i m.**  
réf. Et. IV5, 2  
texte ... veteres morbum  
nominaverunt, ut ipsa  
appellatione mortis vim...  
demonstrarent  
signif. maladie  
rappel mortis vis  
catégorie MAa

**morbus i m.**  
réf. Et. IV5, 2  
texte Inter sanitatem.. morbum  
media est curatio...  
signif. maladie  
rappel curatio  
catégorie MAa

**morbus i m.**  
réf. Et. IV 7, 31  
texte Artriticus morbus ab  
articularum passione  
vocabulum sumpsit.  
signif. maladie (artritique),  
(articulaire)  
catégorie MAa

**morbus i m.**  
réf. Et. IV 5, 2  
texte Morbi generali vocabulo  
omnes passiones corporis  
continentur  
catégorie MAa

**morbus m.**  
réf. Et. IV 7, 21  
texte Hepaticus morbus e iecoris  
passione nomen accepit  
signif. maladie  
rappel hepaticus, iecor  
catégorie MAa

**mors, mortis f.**  
réf. Celse, VI, VII 1 A  
texte ... aurium inflammationes  
doloresque ... ad  
dementiam mortemque  
praecipitant.  
signif. mort  
méd. maladies des oreilles  
catégorie MAC1

**morsus**  
réf. H YD 27  
texte Ydrofobicon: passio est  
periculosa... ex canis rabidi  
morsu  
rappel rabidus, ydrofobicon  
méd. dans la rage  
catégorie MAC2 ???

**morsus us m.**  
réf. Et. IV 6, 15  
texte (la rage) fit aut ex cani  
rabidi morsu, aut ex aeris  
spuma in terra proiecta...  
signif. morsure  
rappel rabidus  
méd. dans la rage  
catégorie MAb

**nausia ae f.**  
réf. H CA 977  
texte (catarrhe interne) in  
stomaco tussim cum nausea  
provocat  
rappel tussis, stomachus  
méd. catarrhe interne  
catégorie MBb1

**nefretici m.pl.**  
réf. H NE 199  
texte Nefretici: sunt qui renum  
dolorem ferre non possunt  
signif. qui souffre des "reins",  
néphrétique  
rappel renes  
méd. maladie des "reins"  
catégorie SAB

**nigredo inis f.**  
réf. H G 100  
texte ... caro... vel ... cutis ...  
ariditatis nigredine  
squalens...  
signif. noirceur, couleur noire  
rappel caro, cutis  
méd. dans la gangrène  
catégorie MBb2



**nigrosis is f.**

réf. H G 100  
 texte nigrosis dicitur caro vel membrum quod penitus mortuum est  
 signif. nécrose  
 rappel mortuus  
 méd. dans la gangrène; confusion nécrose, niger?  
 catégorie MAC ???

**nimietas atis f.**

réf. H SY 484  
 texte Syntomata... id est capitis dolor, fluor narium, vomiti impetus, urinae ventrisque nimietas..  
 signif. excès  
 rappel non, dit l'édition, pour nos;urina, venter  
 méd. pour illustrer la notion de symptôme  
 catégorie MBb2

**nimietas atis f.**

réf. H SY 484  
 texte Syntomata... id est urinae ventrisque nimietas ...sudoris solutio...  
 signif. excès  
 rappel non, dit l'édition, pour nos;urina, caput  
 méd. pour illustrer la notion de symptôme  
 catégorie MBb2

**notus**

var. nothus  
 réf. H NO 292  
 texte Notus tritheus: id est non verus tertianus. Nothus tetartus: id est non verus quartanus  
 catégorie MBc

**Nyctalmos**

réf. Et. IV, 8, 8  
 texte Nyctalmos est passio, quae per diem visus ...; denagatur, ... tenebris redhibetur...  
 signif. nyctalopie (attention, ou le contraire)

**Nyctalmos**

réf. Et. IV, 8, 8  
 texte Nyctalmos est passio, quae per diem visus ... denagatur, ... aut versa vice...  
 signif. héméralopie (attention, ou le contraire)

**obclusio onis f.**

réf. H EN 42  
 texte Enfraxin: id est obclusionem pori alicujus vel membri necessarii ac vitalis  
 rappel enfraxin  
 catégorie MAC2

**obductio onis f.**

réf. Et. IV 8, 23  
 texte Cicatrix est obductio uulneris, naturalem colorem partibus servans;  
 signif. cal???  
 rappel cicatrix  
 catégorie MBb1???

**obductio onis f.**

réf. Et. IV 8, 23  
 texte (obductio) dicta quod obducat uulnera atque obcaecat  
 signif. cal, fermeture???  
 rappel cicatrix  
 catégorie MBb1???

**obmortuus a um adj.**

réf. H G 100  
 texte Gangrena: id est quasi obmorta caro vel cutis  
 signif. mortifié  
 rappel caro, cutis  
 méd. dans la gangrène  
 catégorie MBc

**obscurus a um adj..**

réf. H CO 2242  
 texte in faucibus catarrhon ... ex pruritu quodam faucium cum titillatione et voce obscura  
 signif. sourd, qu'on entend mal  
 rappel pruritus, catarrhon, vox  
 méd. dans le "coryza"  
 catégorie MBc

**obstrictio onis f.**

réf. H SI 365  
 texte Sinanche: id est faucium dolor cum obstrictione  
 signif. resserrement, étouffement  
 rappel dolor, faucs, sinanche  
 méd. angine  
 catégorie MBb

**obvolutio onis f.**

réf. H YL 5  
 texte yleon: dolor validus et acutus et obvolutio intestinalum cum inflatione et dolore et...  
 signif. enroulement  
 rappel intestinae  
 méd. dans l'iléus  
 catégorie MBb2

**ophis**

réf. Celse, VI,IV 2  
 texte (aerea) id... quod a similitudine ophis appellatur, ...  
 signif. tache chauve, (du nom grec du serpent)  
 rappel vitium  
 méd. maladie de la barbe et des cheveux  
 equiv. aerea  
 catégorie MAC1

**opistotonici m.pl.**

réf. H OP 207  
 texte Opistotonici: sunt retrorsum contracti cum magno dolore dorsi adque clunium et crurum  
 signif. Malades qui souffrent d'opisthotonos  
 rappel dolor  
 méd. tétanos? ou autre grande contracture?  
 catégorie SAb

**opistotonici, m. pl.**

réf. H OP 207  
 texte (Opistotonici) multum deterius habent quam tetanici  
 signif. Malades qui souffrent d'opisthotonos  
 rappel tetanici  
 méd. tétanos? ou plutôt autre grande contracture?  
 catégorie SAb

**oportotania**

réf. H OP 228  
 texte Oportotania: Grece quod Latine spasmus dicitur, quod est contractio nervorum  
 signif. contracture?  
 catégorie MAC1

**oppressio onis f.**

réf. H EP 48  
 texte Epylemsia: dicta est a sensuum atque mentis oppressione  
 signif. atténuation, engourdissement  
 méd. épilepsie  
 catégorie MAC2

**ordeolus i m.**

réf. Et. IV 8, 16  
 texte Ordeolus est parvissima ac purulenta collectio in pilis palpebrum constituta  
 signif. orgelet  
 rappel collectio  
 méd. maladies visibles en surface  
 catégorie MAC1

**orexia**  
réf. H OR 176  
texte Orexia polifagia: hoc est multa comestio, desiderium... extra naturam vel consuetudinem  
signif. boulimie? fam  
catégorie MAC1

**oscedo inis f.**  
réf. Et. IV, 8, 17  
texte Oscedo est qua infantum ora exulcerantur, dicta ex languore oscitantium  
signif. aphte?  
rappel exulcerare  
méd. maladies à la surface du corps  
catégorie MAC1

**ozena, ae f.**  
réf. Celse, VI, VIII 1 A  
texte ulcera circa os ... odorem foedum habent... quod genus Graeci ozenam appellant  
signif. ozène  
rappel odor  
méd. maladies de la bouche et du nez  
équiv. odor foedus ou ulcus  
catégorie MAC1

**palmon**  
réf. H PA 205  
texte Palmon: Greci vocant saltum ventris ex parte palpitantis  
rappel saltus, venter  
catégorie MAC1

**palpitans**  
réf. H PA 205  
texte Palmon: Greci vocant saltum ventris ex parte palpitantis  
signif. qui palpitate, qui bat  
rappel palmon, venter  
catégorie MBb3

**papula ae F.**  
réf. Et. IV 8, 21  
texte Papula est parvissima cutis erectio, circumscripta cum rubore; et ideo papula, quasi ....  
signif. papule  
rappel erectio  
méd. maladies visibles en surface  
catégorie MAb???

**paracopen**  
réf. H PA 375  
texte Paracopen: Greci dicunt hebetationem mentis adque degressionem  
méd. forme de folie  
catégorie MAC1

**paralisis**  
réf. H PA 391  
texte Paralisis et apoplexia minor... distantiam... tamen similitudinem habent  
signif. paralysie?  
rappel apoplexia minor  
catégorie Mc1

**paralisis f.**  
réf. H PA 391  
texte Nam paralisis ab eo quod mediam partem teneat nomen accepit  
signif. paralysie? apoplexie?  
rappel paralisis  
catégorie MAC1

**paralisis f.**  
réf. H PA 391  
texte Nam multi ex apoplexia minori ad paralysin veniunt.  
signif. paralysie? apoplexie?  
rappel apoplexia minor  
catégorie MAC1

**paralysis f. (acc. -in)**  
réf. Celse, VI, VI 36  
texte ... resolutio oculorum, quam paralysin Graeci nominant  
signif. paralysie (oculaire)?  
rappel resolutio  
méd. maladies des yeux  
équiv. resolutio oculorum  
catégorie MAC2

**parotidae f.pl.**  
réf. Et. IV 8, 2  
texte Parotidae sunt duritiae vel collectiones quae ... nascuntur in aurium vicinitates...  
signif. parotidites  
rappel duritiae, collectiones  
catégorie MAC1

**parotidae f.pl.**  
réf. Et. IV 8, 2  
texte Parotidae... nascuntur in aurium vicinitates, unde et parwtivde" sunt appellatae.  
signif. parotidites  
rappel duritiae, collectiones  
équiv. parwtivde"  
catégorie MAC1

**parotides**  
réf. Celse, VI, XVI  
texte parotides ... modo in secunda valetudine... modo post longas febres  
signif. oreillons ou abcès sous l'oreille  
méd. maladies des oreilles et voisines  
équiv. abscessus genus  
catégorie MAC1

**parulida, ae f.**  
réf. Celse, VI, XIII 1  
texte in gingivis...tubercula quaedam dolentia: parulidas Graeci appellant  
signif. abcès des gencives  
rappel dens, gingiva  
méd. maladies de la bouche  
équiv. tubercula dolentia  
catégorie MAC1

**parwtivde"**  
réf. Et. IV 8, 2  
texte Parotidae... nascuntur in aurium vicinitates, unde et parwtivde" sunt appellatae.  
signif. parotidites  
rappel duritiae, collectiones, parotidae  
équiv. parotidae  
catégorie MAC1

**passio (caduca)**  
réf. Et. IV 7, 5  
texte Haec passio (=epilemsia) est caduca vocatur  
signif. épilepsie, mal caduc  
méd. épilepsie et autres maladies à crise  
catégorie MAC1

**passio (colica)**  
réf. Et. IV 7, 38  
texte Colica passio nomen sumpsit ab intestino quem graeci kw'lon appellant  
signif. colique?  
catégorie MAC1

**passio onis f.**  
réf. H CI 108  
texte Ciliaci: sunt hi qui passionem ventris compatiuntur.  
signif. maladie  
rappel venter  
méd. maladie coeliaque  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. H DI 10  
texte diafne est vesice passio ex  
urinarum frequenti  
dimissione, ...  
signif. maladie  
rappel vesica  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV5, 2  
texte Morbi generali vocabulo  
omnes passiones corporis  
continentur  
signif. affection  
rappel (passio) corpus, morbus  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV 5,7  
texte Ex sanguine... et felle  
acutae passiones  
nascuntur  
signif. maladie, affection  
rappel acutus a um  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV 6,4  
texte (Cardiaca) est cordis passio  
cum formidabili metu  
signif. maladie, affection  
rappel cor, metus  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV 7, 26  
texte (cacexia) fit autem haec  
passio intem- perantia  
aegrotantis,  
signif. affection, maladie  
rappel cacexia  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV 7, 31  
texte Artriticus morbus ab  
articulorum passione  
vocabulum sumpsit.  
signif. mal, affection (des  
articulations)  
rappel articulum  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV, 8, 8  
texte Nyctalmos est passio, quae  
per diem visus  
...denegatur, ... tenebris  
redhibetur...  
signif. affection  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV 8, 10  
texte Scabies et lepra. Utraque  
passio asperitas cutis cum  
pruritu et squamatione.  
signif. affection  
rappel scabies, lepra  
méd. maladies de la surface du  
corps  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV 7, 21  
texte Hepaticus morbus e iecoris  
passione nomen accepit  
signif. affection  
rappel iecor  
catégorie MAa

**passio onis f.**  
réf. Et. IV 5, 2  
texte Morbi generali vocabulo  
omnes passiones corporis  
continentur  
catégorie MAa

**pediculus, i m.**  
réf. Celse, VI, VI 15  
texte Genus... uitii est, quom  
inter pilos palpebra- rum  
pediculi nascuntur.  
signif. pou  
rappel pili, uitium  
méd. maladies des yeux  
catégorie MAc1

**peduculus i m.**  
réf. H FT 1  
texte Ftiriasis : est peduculorum  
quantitas... in capillis..., in  
toto corpore...  
signif. pou  
rappel ftiriasis  
catégorie je ne sais pas

**pentheus**  
réf. H TI 146  
texte typica febris: id est triteus  
aut amphemerimus aut  
pentheus vel ecteus vel  
epdomeus...  
signif. quinte???  
rappel febris  
catégorie MBc

**percussio onis f.**  
réf. Et. IV 6 10  
texte Graeci enim percussione  
ajpovplhxin vocant  
signif. coup, attaque, apoplexie?  
rappel ajpovplhxin  
catégorie MAc1

**percussio onis f.**  
réf. Et. IV 6 19  
texte Ipsa et inguina (s'appelle)  
ab inguinum percussione  
signif. atteinte  
rappel inguen, inguina  
méd. cf. Celse 2, 7. Luc. 11, 95  
catégorie MAb

**periclitari**  
réf. Celse, VI, VI 25  
texte Factae.. ex ulceribus  
cicatrices duobus uitii  
periclitantur, ...  
signif. courir un danger, être en  
danger  
rappel uitium  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBd

**periculosus a um**  
réf. H CA 607  
texte ... (le sang) quantum nigrior  
et spissior fuerit, tanto  
peior periculosior credendus  
est.  
signif. dangereux, qui met la vie  
en danger  
rappel sanguis  
méd. dans le cancer, le sang  
catégorie MBc

**perindurescere**  
réf. H EP 12  
texte (epar) antequam  
perindurescat et sciron  
faciat...  
signif. se durcir, subir une  
induration  
rappel epar, ficatum  
méd. maladie de foie, tumeur du  
foie  
catégorie MBb3

**periodice**  
réf. H PE 832  
texte Periodice .. dicuntur.. quod  
certo quodam atque  
statuto temporis circulo  
moveantur...  
signif. fièvres régulières?  
rappel quotidiana, tertiana,  
quartana  
catégorie MBc

**periodice febres**  
réf. H PE 832  
texte Periodice febres: sunt quas,  
vulgo, quotidiana- nas,  
tertianas et quartanas  
vocant  
signif. fièvres régulières?  
rappel quotidiana, tertiana,  
quartana  
catégorie MBc ou MAc1 comme  
expression

**periodici**

réf. H PE 832

texte Periodici: sunt quotidiana diurna vel nocturna, tertiana vel quartana diurna.

catégorie MBc

**peripleomonia**

réf. H PE 840

texte Peripleomonia ... et ipso, qui patitur, loco non accipit, quod pleumon pulmo dicitur.

catégorie MAc1

**peripleomonia**

réf. H PE 841

texte Peripleomonia: est causa pulmonis cum strictura valida et cum parvo fluxu...

rappel pulmo, causa

catégorie MAc1

**peripleumonia ae f.**

réf. Et. IV 6 9

texte Peripleumonia est pulmonis vitium cum dolore vehementi et suspirio

rappel pulmonis vitium

méd. la pérpneumonie?

catégorie MAc1

**permortuus a um adj.**

réf. H G 100

texte dicuntur gangrenosae non permortuae carnes, sed adhuc morientes

signif. tout à fait mortifié

rappel caro, gangrenosus

méd. dans la gangrène

catégorie MBc

**perniciosus a um**

réf. H AL 129

texte ... aleum... corporibus.. bonum est, oculis vero perniciosum.

signif. dangereux, mauvais pour la santé

catégorie MBc

**perpleomonia ae f.**

réf. H PE 839

texte Peripleomonia: dolor pleumonis id est pulmonis

rappel dolor, pulmo

catégorie MA1c1

**perturbatio onis f.**

réf. Et. IV 6,3

texte (Phrenesis) est.. perturbatio cum exagitatione et dementia

signif. trouble, perturbation

méd. la phrénésie

catégorie MAb

**pestilentia ae f.**

réf. H PE 1243

texte Pestilentia: est morbus late vagans et contagio suo, quaecumque tetigerit, polluens...

signif. maladie pestilentielle

rappel contagium, polluens

méd. maladie pestilentielle contagieuse

catégorie MAb

**pestilentia ae f.**

réf. Et. IV 6, 17

texte Pestilentia est contagium, quod dum unum adprehenderit celeriter ad plures transit.

signif. maladie pestilentielle

rappel contagium

méd. maladie pestilentielle et contagieuse

catégorie MAc1

**pestilentia ae f.**

réf. Et. IV 6, 18

texte Dicta ...pestilentia quasi pastulentia quod veluti incendium depascit

signif. maladie pestilentielle

rappel incendium

méd. maladie pestilentielle et contagieuse

catégorie MAc1

**phagedaena**

réf. Celse, VI, XVIII 3 B

texte ...id genus cancri quod phagedaena Graecis nominatur

signif. type de cancer (dévorant)

rappel coles

méd. maladies des organes génitaux, cancer

équival. cancer

catégorie MAc1

**Phleumon n.**

réf. Et. IV 6, 7

texte Phleumon est fervor stomachi cum extensione atque dolore

signif. brûlure? de l'estomac

méd. maladie de l'estomac

catégorie MAc1

**phrenesis is f.**

réf. Et. IV 6

texte ... acutus morbus qui aut cito transit aut celerius interficit, ut pleuritis, phrenesis.

rappel pleuritis

méd. maladie aiguë

catégorie MA c1

**phrenesis is f.**

réf. Et. IV 6,3

texte Phrenesis appellata sive ab impedimento mentis...seu quod dentibus infrendant.

signif. phrénésie

rappel frevne"

méd. maladies tirant leur nom de leur cause

équival.  "frevna"

catégorie MAc1

**piretos**

réf. H PI 203

texte Piretos: origo februm, quod Graeci piretus vocant

catégorie MBa

**pirosin**

réf. H PI 220

texte Pirosin prosopum: quaedam ignitio, quae febrientibus fit in facie

signif. chaleur, inflammation?

rappel ignitio

catégorie MAc2

**pitriasis**

réf. H PR 2780

texte Proriasis: est vesice causa, unde pitriasis efficitur, hoc est furfures in urinis.

rappel proriasis, vesicae causa, furfures

catégorie MAc1

**pituita, ae f.**

réf. Celse, VI, VI 1 E

texte ... sequiturque pituitae cursus ... copiosior uel acrior

signif. pituite

rappel cursus

méd. maladies des yeux

catégorie MB?

**pituita ae f.**

réf. H PI 283

texte Pituita: est humectatio, quae ab oculis fluit, quas Graeci liminas vocant.

rappel humectatio, lillinas, oculi

catégorie je ne sais pas

**planetae (febres)**

réf. H PL 136

texte Nam planetae febris cotidie tanguntur et bis in die tanguntur.

rappel febres

catégorie MBc

**planetae (febres)**

réf. H PL 136  
 texte ... inter quotidianarios et planetas id est erraticas febres  
 rappel febres  
 catégorie MBC

**planetae ( febres)**

réf. H PL 136  
 texte Et tantas varietates accessionum intellegis esse planetarum esse februm  
 rappel febres  
 catégorie MBC

**planetae ( febres)**

réf. H PL 136  
 texte varietates accessionum.. planetarum februm februm, quas Latine... erraticas dicimus.  
 rappel febres  
 catégorie MBC

**planete (febres)**

réf. H PL 136  
 texte Planete febres: id est erratice; quotidiano tipo similes sunt  
 rappel febres  
 catégorie MBC

**Pleurisis is f.**

réf. Et. IV 6, 8  
 texte Pleurisis est dolor lateris acutus cum febre et sputo sanguinolento  
 signif. pleurésie?  
 rappel latus eris  
 méd. pleurésie?  
 catégorie MAC1

**pleuritis is f.**

réf. Et. IV 6  
 texte ... acutus morbus qui aut cito transit aut celerius interficit, ut pleuritis, phrenesis.  
 rappel phrenesis  
 méd. maladie aiguë  
 catégorie MA c1

**pneumatosis**

réf. H PN 1  
 texte Pneumatosis: ventositatem stomaci vel inflationem Greci vocant,...  
 signif. présence de vents, de pneuma  
 rappel ventositas, inflatio  
 méd. dans la pneumatosis  
 catégorie MAC1

**podagra ae f.**

réf. H PO 17  
 texte Podagra: a pedum dolore nomen accepit, quoniam podas Graeci pedes vocant  
 signif. podagre, goutte aux pieds  
 rappel pes  
 catégorie MAC1

**podagra ae f.**

réf. Et. IV 6,1  
 texte Croniva est prolixus corporis morbus qui multis temporibus remoratur, ut podagra...  
 signif. chronique, qui dure  
 rappel morbus prolixus, pthisis  
 méd. maladie chronique  
 catégorie MAC1

**podagra ae f.**

réf. Et. IV 7, 30  
 texte Podagra Graeci a retentione pedum dicunt nominatam  
 signif. podagre, goutte aux pieds  
 rappel retentio  
 catégorie MAC1

**podagrici m.pl.**

réf. H PO 17  
 texte .. podagricorum ... genera duo, calida et frigida...  
 signif. les podagres  
 rappel podagra  
 catégorie SAB

**polifagia**

réf. H OR 176  
 texte Orefixia polifagia: hoc est multa comestio, desiderium... extra naturam vel consuetudinem  
 signif. boulimie? faim  
 catégorie mAc1

**polluens**

réf. H PE 1243  
 texte Pestilentia: est morbus late vagans et contagio suo, quaecumque tetigerit, polluens...  
 signif. qui atteint, qui pollue  
 rappel pestilentia, contagium  
 méd. maladie pestilentielle contagieuse  
 catégorie MBc

**polypus, i m.**

réf. Celse, VI, VIII 2 A  
 texte ... polypus uero est caruncula modo alba modo subrubra  
 signif. caroncule, polype (nasal)  
 rappel caruncula  
 méd. maladies du nez  
 équiv. caruncula modo alba modo subrubra  
 catégorie MAC1

**porrigo, inis f.**

réf. Celse, VI, II 1  
 texte Porrigo... est, ubi inter pilos quaedam quasi squamulae surgunt  
 signif. teigne?  
 rappel squamulae  
 méd. maladie des cheveux et des poils  
 équiv. squamulae  
 catégorie MAC1

**praefocari**

réf. Et. IV 6, 6  
 texte Qui enim hoc vitio laborant, dolore faucium praefocantur.  
 signif. étouffer (v. d'état)  
 rappel dolor faucium  
 méd. dans l'angine?  
 catégorie SBb2

**praefocatio onis f.**

réf. H SA 326  
 texte Samsucium ...cum difficili respiratione cum praefocationis quoque sensu...  
 signif. étouffement  
 rappel samsucium  
 méd. samsucium, asthme?  
 catégorie MBb1

**praefocatio onis f.**

réf. Et. IV 6,6  
 texte Synanchis a continentia spiritus et praefocatione dicitur.  
 signif. étouffement  
 rappel continentia spiritus  
 méd. dans l'angine?  
 catégorie MBb2

**praefocatio onis f.**

réf. Et. IV 7, 13  
 texte Branchos est praefocatio faucium a frigido humore  
 signif. étouffement  
 rappel branchos  
 méd. dans les difficultés pour parler et respirer  
 catégorie MAC1

**prefocatio onis f.**

réf. H CO 2242  
 texte ... cum...sternutatione assidua cum sensu prefocationis et transvorandi difficultate  
 signif. étouffement  
 rappel difficultas transvorandi  
 méd. dans le "coryza"  
 catégorie MBb1

**prefocatio onis f.**

réf. H DI 920  
 texte Disnoam: Greci dicunt, quod Latini prefocatio- nem vocant  
 signif. dyspnée, difficulté à respirer, étouffement  
 catégorie MAc1

**priapismus i m.**

réf. H PR 1197  
 texte Priapismus: est pudendorum tensio cum sensu nimio plurimo tempore perseverans  
 signif. priapisme  
 rappel tensio pudendorum  
 méd. priapisme  
 catégorie MAc1

**priapismus i m.**

réf. H PR 1197  
 texte Priapismus: pudendorum tensio ...nullo..satis acuto peiculo velut in satiriasi  
 signif. priapisme  
 rappel tensio pudendorum,  
 méd. priapisme  
 catégorie MAc1

**priapismus i m.**

réf. H PR 1197  
 texte ... in priapismo et ante et post operationem Veneriam erecti virgam permanent.  
 rappel virga  
 méd. priapisme  
 catégorie MAc1

**prolapsus a um ( part. )**

réf. Celse, VI, VI 9 B  
 texte ...oculus in sedem suam non est eodemque modo prolapsus permanet...  
 signif. tombé, sorti de l'orbite, exorbité  
 rappel oculus  
 méd. maladies de l'oeil  
 catégorie MBd?

**prolixus a um**

réf. Et. IV 6,1  
 texte Croniva est prolixus corporis morbus qui multis temporibus remoratur, ut podagra...  
 signif. chronique, qui dure  
 rappel morbus  
 équiv. croniva  
 catégorie MBc

**proptosis, acc. -in**

réf. Celse, VI, VI 2 G  
 texte ... ut oculos sua sede propellat: proptosis id, quoniam oculi procidunt, Graeci appellant.  
 signif. sortie de l'oeil hors de l'orbite, exophtalmie?  
 méd. maladies des yeux  
 équiv. cf. procidere  
 catégorie MAc1

**proriasis**

réf. H PR 2780  
 texte Proriasis: est vesice causa, unde pitriasis efficitur, hoc est furfures in urinis.  
 rappel causa, pitriasis  
 catégorie MAc1

**Proruptio onis f.**

réf. H ST 84  
 texte adstrictum corpus, ... (non) sanguinis ... prorupcionem faciens .  
 signif. écoulement brutal  
 rappel stegnopatia  
 méd. les communautés méthodiques  
 catégorie MBb2

**pruritus us m.**

réf. H CO 2242  
 texte in faucibus catarrhon ... ex pruritu quodam faucium  
 rappel fauces  
 méd. dans le "coryza"  
 catégorie MBb2

**pruritus us m.**

réf. H LE 212  
 texte Lepa: asperitas cutis cum pruritu et squamatione  
 signif. prurit  
 rappel cutis, asperitas, squamatio  
 méd. lèpre  
 catégorie MBb1

**pruritus us m.**

réf. H SA 524  
 texte ... ex nimia pudendorum tensione cum dolore et fervore atque pruritu  
 signif. prurit  
 rappel dolor, fervor  
 méd. Satyriasis  
 catégorie MBb1

**pruritus us m.**

réf. Et. IV 8, 10  
 texte Scabies et lepra. Utraque passio asperitas cutis cum pruritu et squamatione.  
 signif. prurit, démangeaison  
 rappel squamatio  
 méd. maladies de la surface du corps  
 catégorie MBb

**psialgici, m. pl.**

réf. H PS 18  
 texte psialgici: hi sunt qui lumborum dolores patiuntur.  
 signif. qui souffre de sciatique?  
 rappel dolor, lumbi  
 catégorie SAB

**pterygion, n.**

réf. Celse VI XIX 1  
 texte ... ab ungue caruncula cum magno dolore...: pterygion Graeci appellant.  
 signif. ulcère digital, excroissance  
 rappel caruncula  
 méd. maladies des doigts  
 équiv. caruncula  
 catégorie MAc1

**pthiriasis**

réf. H PT 3  
 texte pthiriasis: id est qui, cum urinam faciunt, velut furfures supernatant  
 rappel furfures  
 méd. affection urinaire  
 catégorie MAc1

**pthiriasis, acc. -in**

réf. Celse VI, VI 15  
 texte ... inter pilos palpebrarum pediculi nascuntur: pthiriasi(n) Graeci nominant  
 signif. pthiriasse palpébrale  
 rappel pediculi  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MAc1


**pthiriasis f.**

réf. H PT 4  
 texte pthiriasis patiuntur illi qui capillos producunt per urinam et sentiunt gravedinem  
 rappel maladie urinaire  
 catégorie MAc1

**pthisis is f.**

réf. Et. IV 6,1  
 texte croniva est prolixus corporis morbus... ut podagra, pthisis  
 signif. phtisie  
 rappel podagra  
 méd. maladie chronique  
 catégorie MAc1

**ptuvsī**

réf. Et. IV 7, 11  
 texte Catarrhus... dum ad thoracem vel pulmonem (venerit) ptuvsī dicitur.  
 signif. catarrhe, rhume  
 rappel  ptuvsī  
 méd. les différents flux du corps  
 équiv. catarrhus  
 catégorie MAc1

**pucia ae f.**

réf. H SF 2  
 texte ... vel pucias diversorum generum magnitudine  
 signif. pustule?  
 méd. sfintherici  
 catégorie MBb1

**puerilis e adj.**

réf. H EP 48  
 texte (epylemsia), alii autem puerilem morbum dixerunt.  
 signif. épilepsie, maladie des enfants  
 rappel epylemsia, c. morbus, sacra passio  
 catégorie MBc

**punctio onis f.**

réf. H SC 129  
 texte ... dehinc vehemens dolor cum punctione et fervore quodam...  
 signif. piqûre, picotement???  
 rappel dolor, fervor  
 méd. la sciatique  
 catégorie MBb1

**punctus us m.**

réf. H AP 161  
 texte ...constrictus in duritiam tumor ... non sine pulsu vel conflictione punctus.  
 signif. impression de piqûre  
 rappel conflictio  
 méd. dans l'abcès ou la collection purulente  
 catégorie ????

**purulenta, n.pl.**

réf. H EM 150  
 texte Empici: sunt qui saneas reiciunt vel purulenta excreunt.  
 signif. matières purulentes  
 rappel excreere  
 méd. dans l'empyème  
 catégorie MBb ???

**purulentus a um**

réf. H TI 220  
 texte et excreationibus variis sanguilentis vel lividis aut purulentis ...  
 signif. purulent, plein de pus  
 rappel excreatio  
 méd. phtisie (pulmonaire)  
 catégorie MBc

**purulentus a um**

réf. Et. IV 7, 20  
 texte (Enpiis)... (cum) abundantibus spumis et purulentis  
 signif. purulent  
 rappel spuma  
 catégorie MBc

**pustula ae f.**

réf. Et. IV 8, 5  
 texte Serpedo est rubor cutis cum pustularum extantia, et nomen sumpsit a serpendo  
 signif. pustule  
 rappel serpedo, extantia  
 catégorie MBb1

**pustula ae f.**

réf. Et. IV 8, 20  
 texte Pustula est in superficie corporis turgida veluti collectio  
 signif. pustule  
 rappel collectio, turgidus  
 méd. maladies visibles en surface  
 catégorie MAc1

**pusula, ae f.**

réf. Celse, VI, VI 11  
 texte Pusulae quoque ex inflammatione interdum oriuntur  
 signif. pustule  
 rappel inflammatio  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MAc1

**putrefacere, putrefieri**

réf. Et. IV 8, 22  
 texte ... nisi calidum et humidum..., quod est sanguis, putrefieri non potest  
 signif. se putréfier  
 rappel syringio, sanies, putrescere  
 catégorie MBd

**putrescere**

réf. Et. IV 8, 22  
 texte ... omne quod putrescit nisi calidum et humidum fuerit....  
 signif. se putréfier  
 rappel syringio, sanies  
 catégorie MBd

**quinanchis**

réf. H SI 366  
 texte hanc... Yppocrates causam non sinanchis sed quinanchis appellavit  
 signif. angine (une sorte de)  
 rappel sinanchis  
 méd. angine  
 catégorie MAc1

**quotidianarios (febres)**

réf. H PL 136  
 texte ... estimantes amphimerinos esse id est quotidianarios  
 rappel febres  
 catégorie MBc

**rabidus a um**

réf. H YD 27  
 texte Ydrofobicon: passio est periculosa... ex canis rabidi morsu  
 signif. enragé  
 rappel morsus, ydrofobicon  
 méd. dans la rage  
 catégorie MBc

**rabidus a um**

réf. Et. IV 6, 15  
 texte (la rage) fit aut ex cani rabidi morsu, aut ex aeris spuma in terra proiecta...  
 signif. enragé, qui a la rage  
 rappel morsus  
 méd. rage  
 catégorie SAC

**rabies iei f.**  
réf. H YD 27  
texte ... (dans la rage) dementia statim repeltur aut in rabiem convertitur  
signif. rage  
rappel ydrofobicon  
méd. dans la rage  
catégorie Mac1

**rabies iei f.**  
réf. Et. IV 6, 15  
texte (l'enragé) aut dementia repletur aut in rabiem vertitur  
signif. rage  
rappel dementia  
méd. dans la rage  
catégorie Mac1

**ragadiae f.pl.**  
réf. Et. IV 7, 39  
texte Ragadae dicuntur, eo quod fissurae sint rugis collectae circa orificium.  
signif. rhagades  
rappel fissura  
catégorie Mac1

**ragadiae f.pl.**  
réf. Et. IV 7, 39  
texte (ragadiae) et haemorrhoidae a sanguinis fluore dictae.  
signif. rhagades, fissures  
rappel haemorrhoidae  
catégorie Mac1

**raucus as um**  
réf. H RA 282  
texte febris fauces inaspericant et exinde vox rauca efficitur  
signif. rauque  
rappel vox, raucedo  
méd. raucité de la voix  
catégorie MBc

**recessio onis f.**  
réf. Et. IV 7, 10  
texte (typus)... accesionum vel recessionum revolutio per statuta temporum intervalla.  
signif. déclin (de la fièvre)  
méd. les différentes fièvres  
catégorie MBa

**regius a um adj. +**  
réf. H YC 9  
texte ycterici: quod aliquanti arquaticum vocant: id est morbum regium  
signif. de la jaunisse, ictérique  
catégorie Mac1

**regius morbus**  
réf. Et. IV 8, 13  
texte (hicteris) Regium... morbum inde aestimant dictum, quod... regalibus cibis facilius curetur  
signif. ictère, jaunisse  
rappel hicteris  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie Mac1

**reiciere**  
réf. H FI 317  
texte ..ut frequenter cibum reiciant ut dysintericis vel lientericis  
rappel cibus  
méd. dans la fitora ou coruptela stomachi  
catégorie SBb2

**Repletio onis f.**  
réf. Et. IV 6, 11  
texte (spasmus) fit ... duobus modis, aut ex reple- tione aut ex inanitione  
signif. pléthore?  
rappel inanitio, spasmus  
méd. dans spasmes divers  
catégorie MBb1

**requies ei f.**  
réf. H I 459  
texte Sinocus: est febris spissa vel acuta et sine induciis vel sine intermissione vel requie...  
signif. repos, intermission  
rappel intermissio  
catégorie MBa

**resolutio, onis f.**  
réf. Celse, VI, VI 36  
texte ... resolutio oculorum, quam paralyisin Graeci nominant  
signif. paralysie (oculaire)?  
rappel paralysis  
méd. maladies des yeux  
équiv. resolutio oculorum  
catégorie Mac1

**retentio onis f.**  
réf. Et. IV 7, 30  
texte Podagra Graeci a retentione pedum dicunt nominatam  
signif. le fait de ne pas pouvoir bouger  
rappel pes  
catégorie MBb2

**reuma ae f.**  
réf. Et. IV 7, 11  
texte Reuma Graece, latine eruptio sive fluor appellatur  
signif. écoulement, flux  
rappel eruptio, fluor  
méd. les différents flux du corps  
catégorie MAb

**reumatismus i m.**  
réf. H TI 211  
texte Thysis: vitium, quod fit ex reumatismo gutturis aut ex uvae destillatione assidua ...  
signif. écoulement, flux  
rappel guttur, destillatio, thysis  
méd. la phtisie  
catégorie MAC2

**rigor oris m.**  
réf. H DI 537  
texte Disпноecen...cum tussis arescit et siccat et fit rigor inordinatus atqueinconditus.  
signif. souffrir de dyspnée?  
méd. dans la dyspnée  
catégorie MBb1

**rubere**  
réf. Celse, VI, VI 29  
texte Neque tument neque fluunt oculi, sed rubent et gravescunt  
signif. être rouge  
rappel tumere, fluere, graescere  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBb3

**rubescere**  
réf. Et. IV 8, 4  
texte (erisipela) in superficie rubore flammeo cutes rubescunt  
signif. rougir  
rappel erisipela, ignis sacer, rubor  
catégorie SBb2

**rubor oris m.**  
réf. H FL 185  
texte (les humeurs) faciunt fleumonas... cum rubore flammeo  
signif. rougeur  
rappel flammeus  
catégorie MBb1



**rubor oris m.**

réf. Et. IV 6, 7

texte Flegmonhv est inquietudo cum rubore et dolore et tensione et duritia e vastitate

signif. rougeur

rappel inquietudo, dolor

méd. si maladie de l'estomac comme phleumon?

catégorie MBb1

**rubor oris m.**

réf. Et. IV 8, 4

texte (erisipela) in superficie rubore flammeo cutes rubescunt

signif. rougeur

rappel erisipela, ignis sacer

catégorie MBb1

**rubor oris m.**

réf. Et. IV 8, 4

texte (erisipela) mutuo rubore quasi ab igni vicina invaduntur loca

signif. rougeur

rappel erisipela, ignis sacer, rubescere

catégorie MBb1

**rubor oris m.**

réf. Et. IV 8, 5

texte Serpedo est rubor cutis cum pustularum extantia, et nomen sumpsit a serpendo

signif. rougeur (de la peau)

rappel cutis, serpedo, pustula, extantia

catégorie MBb2

**rubor oris m.**

réf. Et. IV 8, 21

texte Papula est parvissima cutis erectio, circum- scripta cum rubore; et ideo papula, quasi ....

signif. rougeur

rappel papula, erectio

méd. maladies visibles en surface

catégorie MBb1

**rugae f.**

réf. Et. IV 7, 39

texte Ragadae dicuntur, eo quod fissurae sint rugis collectae circa orificium.

signif. ride, pli

catégorie MBb1

**ruptatio onis f.**

réf. H PN 1

texte ... inflationem cum ruptionibus continuis ac difficilibus cum dolore et cum fastidio...

signif. renvoi

méd. dans la pneumatosi

catégorie MBb1

**sacerdotalis e adj.**

réf. H EP 48

texte (epylemsia), geran noson, hoc est sacerdotalem morbum.

signif. épilepsie, mal des prêtres

rappel epylemsia, c. morbus, sacra p., puerilis m.

catégorie MAc1 (expression sacerdotalis morbus)

**sacerdotalis e adj.**

réf. H GE 241

texte Geran noson: hoc est sacerdotalem morbum, Ipse est et morbus comitialis.

signif. épilepsie, maladie sacrée

rappel geran noson, comitialis

catégorie MAc1 (expression sacerdotalis morbus)

**sacrus a um adj.**

réf. H EP 48

texte ... sacra passio...; Graeci enim geran noson vocaverunt.

signif. épilepsie, maladie sacrée

rappel epylemsia, c. morbus, sacra passio

catégorie MAc1 (expression sacra passio)

**saltus**

réf. H PA 205

texte Palmon: Greci vocant saltum ventris ex parte palpitantis

rappel palmon, venter

catégorie MCb2

**samsucium**

réf. H SA 326

texte Samsucium: tarda passio sine febribus et cum difficili respiratione...

rappel passio, respiratio

méd. samsucium, asthme?

catégorie MAc1

**samsucium**

réf. H SA 326

texte Samsucium autem hoc est: dyspnia semper interius ad se trahens anelimum..

signif. asthme???

méd. samsucium, asthme?

catégorie MAc1

**sanae f.pl.**

réf. H EM 150

texte Empici: sunt qui sanae reiciunt vel purulenta excreunt.

signif. sanies

rappel reicere

méd. dans l'empyème

catégorie MBb1

**sanguilentus a um**

réf. H TE 317

texte sanguilentum adque coagulatum in modum frusti alicuius feculentum stercus

signif. sanguinolent, rempli de

rappel thenesmon

catégorie MBc

**sanguilentus a um**

réf. H TI 220

texte et excreationibus variis sanguilentis vel lividis aut purulentis ...

signif. sanguinolent

rappel excreatio

méd. phtisie (pulmonaire)

catégorie MBc

**sanguinolentus a um**

réf. Et. IV 6, 8

texte Pleurisis est dolor lateris acutus cum febre et sputo sanguinolento

signif. sanglant, sanguinolent

rappel sputum

méd. dans la pleurésie

catégorie MBc

**saniae f. pl**

réf. H EM 151

texte ... repentino effusio saniarum cum febrium acce accessione

signif. sanies, matières purulentes

rappel effusio

méd. dans l'empyème?

catégorie MBb1

**sanies, ei f.**

réf. Celse, VI, VII 6

texte Sin foramen auris compressum est, et intus crassa sanies subest

signif. saleté

méd. maladies des oreilles

catégorie MB je ne sais pas

**sanies ei f.**  
réf. H CA 977  
texte aliquotiens expuunt vel excreant pinguem sanie.  
signif. sanie, produit de décomposition  
méd. catarrhe interne  
catégorie MBb1

**sanies ei f.**  
réf. H SU 926  
texte Suppurationem facit: id est ad sanie cito perducit  
signif. matière purulente, matière putréfiée  
rappel suppuratio  
catégorie MBb1

**sanies ei f.**  
réf. Et. IV 8, 22  
texte Syringio. Sanie dicta quia ex sanguine nascitur.  
signif. sanie, pus  
rappel syringio  
catégorie MBb1

**sanies ei f.**  
réf. Et. IV 8, 22  
texte (syringio) excitato.. calore vulneris, sanguis in sanie uertitur  
signif. sanie, pus  
rappel syringio  
catégorie MBb1

**sanies ei f.**  
réf. Et. IV 8, 22  
texte Sanie non fit in quocumque loco, nisi ubi sanguis advenit  
signif. sanie, pus  
rappel syringio  
catégorie MBb1

**saniosus a um adj.**  
réf. H TI 209  
texte thysici sunt ii quos tussicula cum saniosis sputis sequitur  
signif. emplie de sanie, purulent?  
rappel sputus  
méd. phtisie (pulmonaire)

**sarcia ae f.**  
réf. Et. IV 7, 28  
texte Sarcia est superfluum carnis incrementum, quo ltra modum corpora saginantur  
signif. obésité  
rappel superfluum carnis incrementum  
catégorie MAC1

**satiriasis f.**  
réf. Et. IV 7, 34  
texte Satiriasis iuge desiderium Veneris cum extensione naturalium locorum.  
signif. trad. par satiriasis  
rappel extensio  
catégorie MAC1

**satiriasis is f.**  
réf. H PR 1197  
texte Priapismus: pudendorum tensio ...nullo..satis acuto peiculo velut in satiriasi  
signif. satiriasis  
rappel priapismus  
méd. satyriasis  
catégorie MAC1

**satiriasis is f.**  
réf. H PR 1197  
texte Satiriasis in perfecta re Veneria veretrum, hoc est virgam, eis marcidat  
signif. satiriasis  
rappel veretrum, virga  
méd. satyriasis  
catégorie MAC1

**satiriasis is f.**  
réf. H SA 524  
texte Satiriasis: id est desiderium muneris cardia- ci.  
signif. Satyriasis  
rappel desiderium  
méd. Satyriasis  
catégorie MAC1

**satiriasis is f.**  
réf. H SA 524  
texte Dicta autem satiriasis a similitudine Satiro- rum, quos nimios esse pronos in Venerem...  
signif. satiriasis  
méd. Satyriasis  
catégorie MAC1

**satiriasis is f.**  
réf. Et. IV 8, 9  
texte satiriasis...una fortior, et circa ipsam plures inveniuntur  
signif. sorte de verrue (en groupe)  
rappel verruca  
méd. dans les maladies de peau  
catégorie MAC1

**scaber, scabra,**  
réf. Celse, VI, VI 31  
texte Si... scabri sunt oculi, quod maxime in angulis esse consuevit...  
signif. inégal, raboteux  
rappel oculus  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBc ?

**scabies iei f.**  
réf. Et. IV 8, 6  
texte Inpetigo est sicca scabies prominens a corpore  
signif. maladie galeuse  
rappel siccus a um  
catégorie MAC1

**Scabies iei f.**  
réf. Et. IV 8, 10  
texte sed scabies tenuis asperitas et squamatio est  
signif. gale  
rappel lepra  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MAC1

**sceleria**  
réf. H SC 73  
texte Sceleria: id est duritia cum sensu et dolore, ex qua incipit causa eparis.  
signif. durcissement  
rappel duritia  
méd. durcissement du foie  
catégorie MAC1

**sceleria**  
réf. H SC 73  
texte Inter sceleria et sciosis haec est differentia: quod sceleria duritia a se incipit...  
signif. durcissement  
rappel sciosis, duritia  
méd. durcissement du foie  
catégorie MAC1

**(Sciasis)**  
réf. H SC 129  
texte ... adtestante formicabili torpore cum gravedine et difficultate motus;  
signif. sciatique?  
rappel torpor, gravedo, difficultas  
méd. la sciatique?

**sciron**  
réf. H EP 12  
texte (epar) antequam perindurescat et sciron faciat...  
signif. tumeur dure  
rappel epar, ficatum, iecor, perindurescere  
méd. maladie de foie, tumeur du foie  
catégorie MBb1

**scirosis**  
réf. H SC 211  
texte Scirosin: id est duritiam insensibilem, quae difficile solvi potest  
signif. tumeur dure  
rappel duritia  
catégorie MAC1

**scirosis**  
réf. H SC 212  
texte Scirosis: nimia duritia sine dolore et sine sensu qua sensu quae in iecore habetur  
signif. induration, tumeur dure  
rappel duritia  
méd. scirose?  
catégorie MAC1

**scirosis is f.**  
réf. H SC 73  
texte Inter sceleria et scirosis haec est differentia: quod sceleria duritia a se incipit....  
signif. scirose?  
rappel sceleria, duritia  
méd. durcissement du foie  
catégorie MAC1

**scirosis is f.**  
réf. H SC 73  
texte Ante scirosis multae causae eparis fuerunt.  
signif. scirose?  
rappel sceleria, epar  
méd. durcissement du foie  
catégorie MAC1

**scirosis is f.**  
réf. H SC 73  
texte Nam scirosis esse non potest, ni fuerit fleg- mone iecoris aut dolor.  
signif. scirose?  
rappel sceleria, epar  
méd. durcissement du foie  
catégorie MAC1

**scissura ae f.**  
réf. H EM 151  
texte et scissura saniarum fit cum gravedine et febre et tussi  
signif. rupture  
rappel saniae  
méd. dans l'empyème?  
catégorie MBb2

**scoria ae f.**  
réf. H SC 287  
texte Scoria: est suffocatio vesice, ita ut ex omnibus urina denegetur vel ventris officium  
signif. anurie???  
rappel suffocatio, urina, officium ventris  
méd. anurie  
catégorie MAC1

**scothmatici**  
réf. H SC 301  
texte Scothomatici: sunt hii, qui aut circium, id est giros, giros, patiuntur, aut ante oculos.....  
signif. qui a des scotomes  
rappel circium, giros  
méd. scotomes  
catégorie SAB

**scothmatici**  
réf. H SC 301  
texte ... nomen acceperunt scothomaticos quoniam Graece schotia tenebra dicitur.  
signif. qui a des scotomes  
rappel schotia, tenebra  
méd. scotomes  
catégorie SAB

**scothomia**  
réf. Et. IV 7, 3  
texte Scothomia ab accidenti nomen sumpsit, quod repentinis tenebras ingerat oculis...  
signif. ?  
rappel tenebrae  
méd. CA, MD I ,4  
catégorie MAC1

**sdematon**  
réf. H SD 1  
texte Sdematon: dicimus... tumorem mollem carnis inflatae  
signif. tumeur molle  
rappel tumor mollis  
catégorie MAC1

**semion**  
réf. Celse, VI, V 1  
texte (tache de la peau)ea species... quam semion Graeci uocant....  
signif. signe de naissance, naevus  
méd. maladie de peau  
catégorie MAC1

**serpedo inis f.**  
réf. Et. IV 8, 5  
texte Serpedo est rubor cutis cum pustularum extantia, et nomen sumpsit a serpendo  
signif. autre nom de l'érysipèle? ulcère serpigine?  
rappel rubor, pustula, extantia  
catégorie MAC1

**sfintherici**  
réf. H SF 2  
texte sfintherici sunt hi, quibus in orificium, hoc est anum, multae fiunt causae, ...  
signif. qui souffre de l'anus  
rappel anus  
méd. sfintherici  
catégorie SAB

**siccasmus n.**  
réf. H AN 311  
texte Anorexia: ... alli athrophya vel siccasmus dicunt  
signif. anorexie, dégoût  
rappel anorexia, fastidium, athrophya  
catégorie MAC1

**siccus a um**  
réf. Et. IV 8, 6  
texte Inpetigo est sicca scabies prominens a corpore  
signif. sec  
rappel scabies  
catégorie MBc

**sinanche**  
réf. H SI 365  
texte Sinanche: id est faucium dolor cum obstric- tione  
signif. angine  
rappel obstrictio  
méd. angine  
catégorie MAC1

**sinoces et sinocus**  
réf. H SI 461  
texte .. sinoce vero ..dubitantem ... habet horarum... ...remissionem  
rappel sinocus  
méd. la fièvre  
catégorie MBc (sous-entendu la fièvre?)

**sinocis febribus**  
réf. H SI 458  
texte Sinocorum ... tres species, id est homotonus, ...augmasticus, ...epagmaticus  
méd. les fièvres  
catégorie MBb2

**sinocorum**  
réf. H EP 10  
texte epacmasticorum, id est sinocorum tertiorum, hoc est novissimorum  
catégorie MBc

**sinocus a um**  
réf. H SI 460  
texte sunt species quattuor... sinocus, ... amfem- rimus, riteus et tetarteus  
signif. continu  
méd. les fièvres  
catégorie MBc

**sinocus et sinoces (nom)**  
réf. H SI 461  
texte ... sinocus non habet ansim, id est requiem, sed magis augmentatur, sinoce vero...  
rappel sinoces  
méd. la fièvre

**sinocus (nom ou)**  
réf. H I 459  
texte Sinocus: est febris spissa vel acuta et sine induciis vel sine intermissione vel requie...  
signif. continu  
rappel spissus, acutus, febris  
méd. les fièvres

**sintecticos**  
réf. H SI 461  
texte Sintecticos inperiti appellant omnes macilentos ex quacumque causa factos...  
rappel macilentus  
catégorie ???

**sintecticos**  
réf. H SI 461  
texte Hippocrates ... sintecticos vocat, quorum apostema intus eruperit in iecore, ...  
rappel apostema  
catégorie ???

**Sintecticus (nom ou)**  
réf. H CA 23  
texte Cacexia multis nominibus vocatur: sintecticus, maruxmox vel atrofum.  
signif. Cachexie, dépérissement  
catégorie ???

**solutio onis f.**  
réf. H SY 484  
texte Syntomata... id est urinae ventrisque nimietas ...sudoris solutio...  
signif. résolution, écoulement  
rappel non, dit l'édition, pour nos; sudor  
méd. pour illustrer la notion de symptôme  
catégorie MBb2

**solutio onis f.**  
réf. H YD 35  
texte ydros... est solutio carni- et infusio humo- ris in toto corpore aut per totum membranam.  
rappel ydros, caro, infusio  
méd. hydropisie  
catégorie MBb2

**solutio (vocis)**  
réf. H RA 282  
texte ... cum tussi veniet levis solutio vocis, hoc est raucedo  
rappel vox, tussis  
méd. raucité de la voix  
catégorie MBb2

**solutum**  
réf. H ST 83  
texte hrohodes: hoc est ...solutum; infirmitatis genus  
signif. relâché  
rappel hrohodes  
méd. les communcautés méthodiques  
catégorie MBc

**solvere**  
réf. H AN 296  
texte Anocatam: hoc est iosum, quando et vomitus et venter simul solvitur  
rappel vomitus, venter  
catégorie MBd

**sonare**  
réf. Celse, VI, VII 8 A  
texte Aliud uitii genus est, ubi aures intra se ipsas sonant  
signif. avoir des bourdonnements  
rappel aures  
méd. maladies des oreilles  
catégorie MBd

**sordidus a um**  
réf. Celse, VI, VI 18  
texte ... ulcera ... aut supercrescentia aut sordida aut caua aut certe uetera...  
signif. sale, encrassé  
rappel supercrescens, cauus, uetus  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBc

**spasmus i m.**  
réf. H OP 228  
texte Oportotania: Grece quod Latine spasmus di- citur, quod est contractio nervorum  
signif. contracture? spasme?  
catégorie MBb1

**spasmus i m.**  
réf. H SP 22  
texte spasmus: est tensio atque contractio par- MBb tium corporis  
signif. spasme  
rappel tensio, contractio  
catégorie MBb

**spasmus i m.**  
réf. H SP 23  
texte spasmus: est tensio adque contractio par- tium aut nervorum cum dolore  
rappel contractio, tensio  
catégorie MBb

**Spasmus i m.**  
réf. Et. IV 6, 11  
texte spasmus latine contractio subita partium aut nervorum cum dolore vehementi.  
signif. spasme, crampe?, contraction  
rappel contractio  
méd. spasmes divers  
catégorie MAC1

**spissus a um**  
réf. H I 459  
texte Sinocus: est febris spissa vel acuta et sine induciis vel sine intermissione vel requie...  
signif. continu???  
rappel sinocus, acutus, febris  
méd. les fièvres  
catégorie MBc

**spumae f.pl.**  
réf. Et. IV 7, 20  
texte (Enpiis)... (cum) abundantibus spumis et purulentis  
signif. crachat écumeux  
rappel enpiis  
catégorie MBb1

**spumosus a um**  
réf. H CA 977  
texte (catarrhe interne) in pulmonibus... cum ... tussicula vehementi et sputibus spumosis  
signif. écumeux  
rappel sputus  
méd. catarrhe interne  
catégorie MBc

**sputum in.**  
réf. Et. IV 6, 8  
texte Pleurisis est dolor lateris acutus cum febre et sputo sanguinolento  
signif. crachat  
rappel sanguinolentus  
méd. dans la pleurésie?  
catégorie MBb1

**sputus i m.**  
réf. H TI 209  
texte thysici sunt ii quos tussicula cum saniosis sputis sequitur  
signif. crachat  
rappel saniosus  
méd. phtisie (pulmonaire)  
catégorie MBb1

**sputus us m.**  
réf. H CA 977  
texte (catarrhe interne) in pulmonibus... cum ... tussicula vehementi et sputibus spumosis  
signif. crachement  
rappel tussicula, spumosis  
méd. catarrhe interne  
catégorie MBb1

**squalens**  
réf. H G 100  
texte ... caro... vel ... cutis ..., ariditatis nigredine squalens...  
signif. qui a mauvais aspect  
rappel caro, cutis  
méd. dans la gangrène  
catégorie MBc

**squamatio onis f.**  
réf. H LE 212  
texte Lepra: asperitas cutis cum pruritu et squamatione  
signif. desquamation  
rappel cutis, asperitas, pruritus  
méd. lèpre  
catégorie MBb1

**squamatio onis f.**  
réf. Et. IV 8, 10  
texte Scabies et lepra. Utraque passio asperitas cutis cum pruritu et squamatione.  
signif. formation écaillée (ou desquamation?)  
rappel pruritus  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MBb

**squamatio onis f.**  
réf. Et. IV 8, 10  
texte sed scabies tenuis asperitas et squamatio est  
signif. formation écaillée (ou desquamation?)  
rappel asperitas  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MBb

**squamosus a um**  
réf. Et. IV 8, 11  
texte Lepra ... asperitas cutis squamosa lepidae herbae similis  
signif. écailléux  
rappel asperitas  
méd. maladies de la surface du corps  
catégorie MBc

**squamula, ae f.**  
réf. Celse, VI, II 1  
texte Porrigo... est, ubi inter pilos quaedam quasi squamulae surgunt  
signif. formation écaillée  
rappel porrigo, inter pilos  
méd. maladie des cheveux et des poils  
équiv. porrigo  
catégorie MBb2

**status us m.**  
réf. Et. IV 7, 10  
texte Typi sunt frigidae febres, ...Latine forma atque status dicitur  
signif. fièvre (froide)  
rappel forma, frigida febris  
méd. les différentes fièvres  
catégorie MAC1

**stegnon et hrohodes**  
réf. H ST 83  
texte Stegnon et hrohodes: hoc est aut adstrictum aut solutum; infirmitatis genus  
signif. resserre, relâché  
méd. les communautés méthodiques  
catégorie MBc

**stegnopatia ae f.**  
réf. H ST 84  
texte stegnopatia adstrictum corpus, quod nec in sudore laxatur nec in fluxu ventris...  
signif. maladie de resserrement  
rappel adstrictum  
méd. les communautés méthodiques  
catégorie MAb

**sterizin**  
réf. H ST 119  
texte Sterizin: Graeci vocant, cum in apostema dolor se figat, qui firmat in uno loco  
catégorie ???

**sternutatio onis f.**  
réf. H CO 2242  
texte ... cum... voce obscura et sternutatione assidua cum sensu prefocationis...  
signif. éternuement  
rappel prefocatio  
méd. dans le "coryza"  
catégorie MBb1

**sternutatio onis f.**  
réf. Et. IV 7, 12  
texte (infusio capitis) ... provocationem fecerit cum sternutatione  
signif. éternuement  
rappel coryza, infusio  
méd. dans les différents flux du corps  
catégorie MBb1

**stomachici**  
réf. H SD 1  
texte Quae tamen causa in cruribus.. fieri solet... thysicorum, cacexicorum vel stomachicorum  
signif. qui souffre de l'estomac  
rappel sdematon  
catégorie SAB

**stranguiria ae f.**  
réf. H ST 293  
texte (parmi les causes que) ex cauculorum proclusione  
signif. fermeture (due aux calculs)  
rappel cauculi  
méd. maladies des reins et de la vessie  
catégorie MAC1

**stranguria ae f.**  
réf. Et. IV 7, 33  
texte Stranguria dicta est eo quod stringat urinarum difficultatem  
signif. difficulté d'uriner, strangurie  
rappel urinarum difficultas  
catégorie MAC1

**subductio onis f.**  
réf. H AP 141  
texte apoplexia est depressio atque lapsus atque subductio  
signif. sorte d'extase, de perte de la raison  
rappel apoplexia, depressio,  
méd. apoplexie  
catégorie MAC1

**subitus a um**  
réf. Et. IV 6, 10  
texte Apoplexia est subita effusio sanguinis, qua suffocati intereunt  
signif. soudain  
rappel effusio  
méd. apoplexie?  
catégorie MBc

**subitus a um**  
réf. Et. IV 6, 11  
texte spasmus latine contractio subita partium aut nervorum cum dolore vehementi.  
signif. soudain  
rappel contractio  
méd. spasmes divers  
catégorie MBc

**suffocatio onis f.**  
réf. H SC 287  
texte Scoria: est suffocatio vesice, ita ut ex omnibus urina denegetur vel ventris officium  
rappel scoria, vesica  
méd. anurie  
catégorie MAC2

**suffocatus a um**  
réf. Et. IV 6, 10  
texte Apoplexia est subita effusio sanguinis, qua suffocati intereunt  
signif. (le malade) qui étouffe  
rappel apoplexia, interire  
méd. dans l'apoplexie?  
catégorie SAb

**suffusio, onis f.**  
réf. Celse, VI, VI 35  
texte Suffusio.. quam Graeci hypochysin nominant, ...  
signif. cataracte?  
rappel hypochysis  
méd. maladies des yeux  
équiv. hypochysis  
catégorie MAC1

**suffusio, onis f.**  
réf. Celse, VI, VI 35  
texte Suffusio.. interdum oculi potentiae, qua cernit, se opponit  
signif. cataracte?  
rappel hypochysis  
méd. maladies des yeux  
équiv. hypochysis  
catégorie MAC1

**supercrescens, -ntis**  
réf. Celse, VI, VI 18  
texte ... ulcera ... aut supercrescentia aut sordida aut caua aut certe uetera...  
signif. proliférant?  
méd. maladies des yeux  
catégorie MBc

**suppuratio onis f.**  
réf. H AP 161  
texte Apostomatibus: id est collectionibus et suppurationibus  
signif. abcès purulent  
rappel apostoma, collectio  
catégorie MC1

**suppuratio onis f.**  
réf. H SU 926  
texte Suppurationem facit: id est ad saniam cito perducit  
signif. suppuration  
rappel sanies  
catégorie MBb1

**suspirium i n.**  
réf. Et. IV 6 9  
texte Peripleumonia est pulmonis vitium cum dolore vehementi et suspirio  
signif. étouffement, respiration difficile  
méd. la pérpneumonie?  
catégorie MBb1

**suspirium i n.**  
réf. Et. IV 7, 14  
texte (Raucedo) suspirium nomen sumpsit, quia inspirationis difficultas est...  
signif. aphonie, perte de la voix  
rappel raucedo, arteriasis  
méd. dans les difficultés pour parler et respirer  
catégorie MAC1

**sycosis, is f.**  
réf. Celse, VI, III 1  
texte ... ulcus, quod a fici similitudine sycosis a Graecis nominatur: caro excressit.  
signif. fic  
rappel ressemble à "ficus"; cf.  
méd. maladie de peau  
équiv. ulcus  
catégorie MAC1

**synanchis is f.**  
réf. Et. IV 6,6  
texte Synanchis a continentia spiritus et praefocatione dicitur.  
signif. angine?  
rappel continentia, praefocatio  
catégorie MAC1

**Synocus i m.**  
réf. H AN 133  
texte Anfemerimus: hoc est quottidianus, post synocum est  
catégorie MBc

**Synocus i m.**  
réf. H AN 133  
texte ... lin sinoco quidem non habet requiem febris nullo tempore  
catégorie MBc

**syntomata**  
réf. H SY 484  
texte Syntomata; Graeci vocant quas nos acci- dentias dicimus  
rappel non, dit l'édition, pour nos  
catégorie MBa

**syntomata**  
réf. H SY 487  
texte Syntomata: Graeci vocant dolorem capitis, qui in febre est  
méd. pour illustrer la notion de symptôme  
catégorie MBa

**syringio**  
réf. Et. IV 8, 22  
texte Syringio. Sanies dicta quia ex sanguine nascitur.  
signif. fistule  
rappel sanies  
catégorie MAc1

**tabitudo inis f.**  
réf. H UO 121  
texte vomitum...; cum tabitudine corporis vel macie  
signif. épuisement,  
catégorie MBb1

**tensio onis f.**  
réf. H PR 1197  
texte Priapismus: est pudendorum tensio cum sensu nimio plurimo tempore perseverans  
signif. tension  
rappel priapismus  
méd. priapisme  
catégorie MBb2

**tensio onis f.**  
réf. H SA 524  
texte ... ex nimia pudendorum tensione cum dolore et fervore atque pruritu  
signif. tension  
rappel pudenda  
méd. Satyriasis  
catégorie MBb2

**tensio onis f.**  
réf. H SP 22  
texte spasmus : est tensio atque contractio partium corporis  
signif. tension  
rappel spasmus, contractio  
catégorie MBb2

**tensio onis f.**  
réf. Et. IV 6, 7  
texte Flegmonhv est inquietudo cum rubore et dolore et tensione et duritia e vastitate  
signif. extension, gonflement?  
rappel dolor, duritia  
méd. maladie de l'estomac comme phleumon?  
catégorie MBb1

**tentigo inis f.**  
réf. H GO 16  
texte ...cum veretrum seminis lapsu vexatur... sine ulla tentigine virium ....  
signif. chatouillement  
méd. dans la gonorrhée?  
catégorie MBb2

**tetanic m.pl.**  
réf. H OP 207  
texte (Opistotonici) multum deterius habent quam tetanici  
signif. Malades qui souffrent de tétanos  
rappel Opistotonici  
méd. tétanos?  
catégorie SAb

**tetanus i m. ???**  
réf. H EN 116  
texte enpristotania tetanus: id est contractio nervorum  
rappel enpristotonia, contractio  
catégorie MAc1

**Tetanus i m.**  
réf. Et. IV, 6, 12  
texte Tetanus maior est contractio nervorum a cervice ad dorsum  
signif. tétanos?  
rappel contractio nervorum  
méd. grandes contractions,  
catégorie MAc1

**tetarteus a um**  
réf. H SI 460  
texte sunt species quattuor... sinocus, ... amfemurimus, t riteus et tetarteus  
signif. quarte  
méd. les fièvres  
catégorie MBc

**thenesmon**  
réf. H TE 316  
texte Thenesmon: ...est autem desiderium ventris cum magno pondere et digestionis difficultate  
signif. besoin d'aller à la selle  
rappel thenesmon  
catégorie MAc1

**thenesmon**  
réf. H TE 317  
texte Thenesmon: Graeci dicunt sanguilentum adque coagulatum ... stercus  
signif. ténesme  
catégorie MAc1

**thenesmon**  
réf. H TE 317  
texte aliquanti propriam passionem thenesmon vocant, nos autem portionem disinteriae...  
signif. ténesme  
rappel disinteria  
catégorie MAc1

**thisis is f.**  
réf. H CA 969  
texte brancos (appellatur) a raucedine pulmonum, unde et thisis fit  
signif. catarrhe, phtisie pulmonaire  
rappel catarrus  
catégorie MAc1

**thymphanites**  
réf. H TI 117  
texte thymphanites: genys ydropicorum (qu'on reconnaît) ex rotunda ventris inflatione  
signif. tympanite  
méd. hydropisie tympanite  
catégorie MAc1

**thymphanites**  
réf. H TI 117  
texte thymphanites: ... (venter) a palma percussus tymphanorum respirationem fingit  
signif. tympanite  
méd. hydropisie tympanite  
catégorie MAc1

**Thypica (febris)**  
réf. H TI 147  
texte Thypica febris: est quam quidem periodicam vocant  
signif. régulière?  
rappel febris  
catégorie MBc

**thysici**  
réf. H SD 1  
texte Quae tamen causa in cruribus.. fieri solet... thysicorum, cacexicorum vel stomatichicorum  
signif. phtisique  
rappel sdematon  
catégorie SAC

**thysici**  
réf. H TI 209  
texte thysici sunt ii quos tussicula cum saniosis sputis sequitur  
signif. qui souffre de phtisie (pulmonaire)  
rappel tussicula  
méd. phtisie  
catégorie SAC

**thysicis**  
réf. H TI 220  
texte thysicis: hoc est expuentibus; his primo venit febris cum tussicula et excretionibus variis...  
signif. qui souffre de phtisie  
méd. phtisie (pulmonaire)  
catégorie SAC

**thysis**

réf. H TI 211  
 texte Thysis: vitium, quod fit ex reumatismo gutturis aut ex uvae destillatione assidua ...  
 signif. phtisie  
 rappel vitium, reumatismus, destillatio  
 méd. la phtisie  
 catégorie MAc1

**timphanites**

réf. H YD 35  
 texte (ydrops) totius ventris .....ascites et timphanites...  
 rappel ascites  
 méd. hydropisie  
 catégorie MAc1

**tinnitus i n.**

réf. H CE 103  
 texte totum caput grave est, tinnitus aurium, nervi capitis dolent.  
 signif. tintement  
 rappel auris  
 catégorie MBb2

**Tipica**

réf. H TI 147  
 texte Tipica autem est formalis, ... quod quotidie initium habeant...  
 signif. régulière?  
 rappel febris  
 catégorie MBc

**tiriasis is f.**

réf. H CA 1036  
 texte Cauculosi: hi sunt quibus tumor in vesica et apostoma tiriasis  
 signif. ???  
 rappel cauculosus, tumor, apostoma  
 catégorie PAc1

**titillatio onis f.**

réf. H CO 2242  
 texte in faucibus catarrhon ... ex pruritu quodam faucium cum titillatione et voce obscura  
 rappel pruritus, vox obscura  
 méd. dans le "coryza"  
 catégorie MBb1

**tormentum, i n.**

réf. Celse, VI, IX 1  
 texte In dentium ... dolore qui ipse quoque maximis tormentis adnumerari potest  
 signif. douleur terrible  
 rappel dolor dentrium  
 méd. maladies des dents  
 équiv. dolor dentium  
 catégorie MAb

**tormentum i n.**

réf. Et. IV 14  
 texte Hi (ceux qui ont ileos) et turminos dicuntur, ab intestinalium tormento  
 signif. douleur épouvantable  
 rappel ileos  
 méd. iléus?  
 catégorie MBb1

**torpor oris m.**

réf. H SC 129  
 texte ... adtestante formicabili torpore cum grave- dine et difficultate motus;  
 signif. engourdissement  
 rappel formicabilis  
 méd. la sciatique  
 catégorie MBb1

**triteus**

réf. H TI 146  
 texte typica febris: id est triteus aut amphemerimus aut pentheus vel ecteus vel epdomeus...  
 signif. tierce  
 rappel febris  
 catégorie MBc

**triteus a um**

réf. H SI 460  
 texte sunt species quattuor... sinocus, ... amfemerimus, t riteus et tetarteus  
 signif. tierce  
 méd. les fièvres  
 catégorie MBc

**tuberculum, i n.**

réf. Celse, VI, XIII 1  
 texte Solent etiam interdum iuxta dentes in gingivis tubercula quaedam oriri dolentia: parulidas..  
 signif. gonflement  
 rappel dens, gingiva  
 méd. maladies de la bouche  
 équiv. parulida  
 catégorie MAb

**tumeo, tumere**

réf. Celse, VI, VI 29  
 texte Neque tument neque fluunt oculi, sed rubent et gravescunt  
 rappel fluere, rubere, grauescere  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MBb3

**tumescere**

réf. H SD 1  
 texte .. sicut frequenter mortua videmus tumescere corpora..  
 signif. se gonfler  
 rappel sdematon  
 catégorie MBb3

**tumor oris m.**

réf. H CA 956  
 texte ... ut in stomachum aliquotiens tumor invenitur invenitur.  
 signif. tumeur?  
 méd. dans la maladie  
 catégorie MBb1

**tumor oris m.**

réf. H CA 1036  
 texte Cauculosi: hi sunt quibus tumor in vesica et apostoma tiriasis  
 signif. tumeur??? de la vessie  
 rappel vesica, cauculosus  
 catégorie MBb1

**tumor oris m.**

réf. H CI 108  
 texte Fit ergo ventris dolor, tumor, collectio, vulnus, extensio  
 rappel venter  
 méd. maladie coeliaque  
 catégorie MBb2 (ventris sous-entendu?)

**tumor oris m.**

réf. H SD 1  
 texte Sdematon: dicimus... tumorem mollem carnis inflatae  
 signif. tumeur  
 rappel mollis  
 catégorie MAc2 ???

**tumor oris m.**

réf. Et. IV 7, 15  
 texte (peripleumonia) est... pulmonis tumor cum spumarum sanguinearum effusione  
 signif. inflammation?  
 rappel pulmo  
 méd. parmi les maladies du poumon  
 catégorie MBb2



**tumor oris m.**  
réf. Et. IV 7, 17  
texte pthisis est ulceratio et tumor in pulmonibus fqivsi" ... apud Graecos dicta  
signif. inflammation?  
rappel ulceratio, pulmo  
méd. parmi les maladies du poumon  
équiv. fqivsi"  
catégorie MBb2

**turgidus a um**  
réf. Et. IV 8, 20  
texte Pustula est in superficie corporis turgida veluti collectio  
signif. gonflé  
rappel collectio  
méd. maladies visibles en surface  
catégorie MBC

**turminosus a um**  
réf. Et. IV 14  
texte Hi (ceux qui ont ileos) et turminosi dicuntur, ab intestinalium tormento  
signif. qui souffre de l'iléus  
rappel tormentum, ileos  
méd. iléus?  
catégorie SAb

**tussicula**  
réf. H TI 209  
texte thysici sunt ii quos tussicula cum saniosis sputis sequitur  
signif. toux, petite toux  
rappel thysici  
méd. phtisie  
catégorie MBb1

**tussicula**  
réf. H TI 220  
texte thysicis: hoc est expuentibus; his primo venit febris cum tussicula et excreationibus variis...  
signif. toux, petite toux?  
rappel thysici  
méd. phtisie (pulmonaire)  
catégorie MBb1

**tussicula ae f.**  
réf. H CA 977  
texte (catarrhe interne) in pulmonibus... cum ... tussicula vehementi et sputibus spumosis  
signif. toux  
rappel sputus  
méd. catarrhe interne  
catégorie MBb1

**tussis is f.**  
réf. H DI 537  
texte Dispnoecen: Graeci dicunt, cum tussis arescit et siccat, et fit rigor inordinatus atque...  
signif. souffrir de dyspnée?  
méd. dans la dyspnée  
catégorie MBb1

**tymphaniten**  
réf. H YD 35  
texte tymphaniten ... adprehendimus ex rotunda ventris inflatione cum tensione plurima...  
signif. tympanite  
méd. hydropisie  
catégorie MAc1

**typica (febris)**  
réf. H TI 146  
texte typica febris: id est triteus aut amphemerimus aut penteus vel ecteus vel epdomeus...  
signif. (fièvre régulière)  
rappel febris  
catégorie MBc

**typus i m.**  
réf. Et. IV 7, 10  
texte Typi sunt frigidae febres, qui abusive tipi appellantur ab herba quae in aqua nascitur.  
signif. fièvre (froide)  
rappel febris  
méd. les différentes fièvres  
catégorie MAc1

**typus i m.**  
réf. Et. IV 7, 10  
texte (typus)... accesionum vel recessionum revolutio per statuta temporum intervalla.  
signif. fièvre (froide)  
rappel forma, frigida febris  
méd. les différentes fièvres  
catégorie MAc1

**uarus, i m.**  
réf. Celse, VI, V 1  
texte Paene ineptiae sunt curare uaros et lenticulas et ephelidas...  
signif. petit bouton  
rappel lenticula, ephelida  
méd. maladie de peau  
catégorie MAc1

**uastitas atis f.**  
réf. Et. IV 6, 7  
texte Flegmonhv est inquietudo cum rubore et dolore et tensione et duritia e vastitate  
signif. trouble grave,  
rappel tensio, duritia  
méd. maladie de l'estomac comme phleumon?  
catégorie MBb1

**uehemens ntis**  
réf. Et. IV 6 9  
texte Peripleumonia est pulmonis vitium cum dolore uehementi et suspirio  
signif. violent  
rappel dolor  
méd. la péripneumonie?  
catégorie MBc

**uehemens ntis**  
réf. Et. IV 6, 11  
texte spasmus latine contractio subita partium aut nervorum cum dolore uehementi.  
signif. violent  
rappel dolor  
méd. spasmes et contractions divers  
catégorie MBc

**uelox ocis**  
réf. Et. IV 6 1  
texte jOxu; enim acutum apud Graecos et velocem significat  
signif. aigu  
rappel acutus a um  
équiv. oixuv  
catégorie MBc

**uentositas atis f.**  
réf. Et. IV 7, 4  
texte Sic et in vertice hominis arteriae et venae ventositatem ... gignunt  
signif. état avec vents, état venteux  
rappel arteria, vena  
méd. En cas de scothomia  
catégorie MBb1

**uestigium, i n.**  
réf. Celse, VI, VI 1 E  
texte ... post curationem uestigium aliquod relinquit  
signif. trace, vestige  
méd. maladies des yeux  
catégorie MAb

**uestigium i n.**

réf. Et. IV 8, 3  
 texte Lentigo est vestigia macularum parvula in rotunditatem formata, ab specie lenticulae d.  
 signif. trace résiduelle  
 rappel macula, lentigo  
 méd. maladies de peau  
 catégorie MBa

**uetus**

réf. Et. IV 5,7  
 texte Ex phlegmate... et melancholia veteres causae procedunt  
 signif. chronique  
 rappel causa  
 catégorie MBc

**uetus causa**

réf. Et. IV 5, 7  
 texte Ex phlegmate vero et melancholia veteres causae procedunt  
 signif. maladie  
 rappel vetus  
 catégorie MAb

**uetus eris**

réf. Celse, VI, VI 18  
 texte ... ulcera ... aut supercrescentia aut sordida aut caua aut certe uetera...  
 signif. invétéré  
 rappel supercrescens, sordidus, cauus  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MBc

**uexari**

réf. Et. IV 2  
 texte ... qui pigmenta et antidota satis vel assidue biberint, vexantur  
 signif. souffrir d'une maladie, être malade  
 catégorie SBa

**uexari**

réf. Et. IV 2  
 texte ... qui pigmenta et antidota satis vel assidue biberint, vexantur  
 signif. souffrir d'une maladie, être malade  
 catégorie SBa

**uexatio onis f.**

réf. Et. IV 7, 26  
 texte kakexivan enim malam vexationem Graeci vocaverunt  
 signif. souffrance, ébranlement  
 rappel cacexia, malus a um  
 équiv. cacexia  
 catégorie MBb1

**uitium, i n.**

réf. Celse, VI, IV 2  
 texte (ophis) illud vitium in qualibet aetate est, hoc fere in infantibus.  
 signif. mal  
 rappel ophis  
 méd. maladie de la barbe et des cheveux  
 catégorie MAa

**uitium, i n.**

réf. Celse, VI, VI 15  
 texte Genus... uitii est, quom inter pilos palpebra- rum pediculi nascuntur.  
 signif. mal  
 rappel pediculi, pili  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MAa

**uitium, i n.**

réf. Celse, VI, VI 25  
 texte Factae.. ex ulceribus cicatrices duobus uitiiis periclitantur, ...  
 signif. mal  
 rappel cicatrix  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MAa

**uitium i n.**

réf. Et. IV 6, 6  
 texte Qui enim hoc vitio laborant, dolore faucium praefocantur.  
 signif. mal  
 rappel synanchis  
 méd. angine?  
 catégorie MAa

**uitium i n.**

réf. Et. IV 6 9  
 texte Perpleumonia est pulmonis vitium cum dolore vehementi et suspirio  
 signif. maladie? mal?  
 rappel pulmo, perpleumonia  
 méd. la pérpneumonie?  
 catégorie MAa

**ulceratio intestini**

réf. Et. IV 7, 36  
 texte Disinteria est divisio continuationis, id est ulceratio intestini.  
 signif. ulcération de l'intestin  
 rappel disinteria, divisio continuationis  
 catégorie MBb2

**ulcus, eris n.**

réf. Celse, VI, III 1  
 texte ... ulcus, quod a fici similitudine sycosis a Graecis nominatur: caro excressit.  
 signif. ulcère, ulcération  
 rappel sycosis, ficus  
 méd. maladie de peau  
 catégorie MAb

**ulcus, eris n.**

réf. Celse, VI, VI 18  
 texte At ulcera, si cum inflammatione finita non sunt  
 signif. ulcère, ulcération  
 rappel inflammatio  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MAb

**ulcus, eris n.**

réf. Celse, VI, VI 25  
 texte Factae.. ex ulceribus cicatrices duobus uitiiis periclitantur, ...  
 signif. ulcère, ulcération  
 rappel cicatrix  
 méd. maladies des yeux  
 catégorie MAb

**ulcus , eris n.**

réf. Celse, VI, VIII 1 A  
 texte Sin ea... ulcera circa os pluresque crustas et odorem foedum habent...  
 signif. ulcère  
 rappel os  
 méd. maladies de la bouche et du nez  
 catégorie MAb

**ulcus, eris n.**

réf. Celse, VI, XI 3  
 texte ... ea .. periculosissima sunt ulcera, quas apthas Graeci appellant...  
 signif. ulcère, ulcération  
 rappel os, aptha  
 méd. maladies de la bouche  
 équiv. aptha  
 catégorie MAb

**ulcus eris n.**

réf. H CE 210  
 texte Ulcera in oculos et asperitudines sive albugines (celidonia)extenuat  
 signif. ulcère, ulcération  
 catégorie MBb1

**ulcus eris n.**  
réf. Et. IV 8, 17  
texte Frenusculi ulcera circa rictum oris, similia his quae fiunt iumentis asperitate frenorum  
signif. ulcération  
rappel frenusculi  
méd. maladies visibles en surface  
catégorie MAb

**Ulcus eris n.**  
réf. Et. IV 8, 19  
texte et ulcus quod olet, quasi olcus, unde et ulcera  
signif. ulcération, ulcère  
rappel plaga  
catégorie MAb

**uulnus eris n.**  
réf. Et. IV 1,1  
texte cuius (= medicinae) materia versatur in morbis et vulneribus  
signif. blessure  
rappel morbus  
méd. à quoi s'adresse la  
catégorie MAa

**uulnus eris n.**  
réf. Et. IV 8, 14  
texte (Cancer)Vulnus sicut medici dicunt nullis medicamentis sanabile  
signif. blessure? ulcération? (cf. IV 8, 19)  
rappel cancer  
méd. maladies visibles sur la  
catégorie MAC1

**uulnus eris n.**  
réf. Et. IV 8, 19  
texte Ulcus putredo ipsa; uulnus quod ferro fit, quasi vi.  
signif. blessure (mais attention)  
rappel ulcus  
catégorie MAb

**uulnus eris n.**  
réf. Et. IV 8, 23  
texte (obductio) dicta quod obducat uulnera atque obcaecat  
signif. blessure  
rappel cicatrix  
catégorie MAa

**uulnus eris n.**  
réf. Et. IV 8, 23  
texte Cicatrix est obductio uulneris, naturalem colorem partibus servans;  
signif. blessure  
rappel cicatrix  
catégorie MAa

**validus a um**  
réf. H YL 5  
texte yleon: dolor validus et acutus et obvolutio intestinalium cum inflatione et dolore et...  
signif. fort  
rappel dolor  
méd. dans l'iléus  
catégorie MBc

**vehemens**  
réf. H SC 129  
texte ... . dehinc vehemens dolor cum punctione et fervore quodam...  
signif. fort, violent  
rappel dolor  
méd. la sciatique  
catégorie MBc

**ventositas atis f.**  
réf. H PN 1  
texte Pneumatosis: ventositatem stomachi vel inflationem Graeci vocant, ...  
signif. présence de vents (dans l'estomac)  
rappel pneumatosis, inflatio  
méd. dans la pneumatosis  
catégorie MBb2

**verruca ae f.**  
réf. H SF 2  
texte condilomatha, hoc est glandulas, aut chrocondronas, id est verrucas, vel pucias  
signif. verrue  
rappel chrocondroma  
méd. sfintherici  
catégorie MAC1

**vertigo inis f.**  
réf. H SC 301  
texte Scotomatici: ante oculos... volitare sibi videntur et quasdam vertigines nigras...  
méd. dans le scotome?  
catégorie MBb1

**vestigium i n.**  
réf. H MA 115  
texte Macula: est vestigium in qualibet parte corporis nigrum vel album  
signif. trace  
rappel macula  
méd. maladie de peau  
catégorie MBb1 ???

**vexare**  
réf. H EN 129  
texte (des démons, tels que)ut aliquem corporis vexent vel verberent  
signif. faire du mal à  
rappel verberare  
méd. dans l'"enthousiasme"  
catégorie MBb3 ???

**vomitum**  
réf. H VO 121  
texte Vomitus: fit ex frigore vel ex flegmarum habundantia  
signif. vomissement  
catégorie MBb1

**vulimus**  
réf. H VU 47  
texte Vulimus: ... celerius pereunt per ciborum gravedinem  
catégorie MAC1

**vulneratio onis f.**  
réf. H NE 199  
texte ...apostoma et vulneratio et effusio sanguinis per urinam...  
signif. blessure?  
rappel renes  
méd. maladie des "reins"  
catégorie MAb

**vulnus eris m.**  
réf. H CI 108  
texte Fit ergo ventris dolor, tumor, collectio, vulnus, extensio  
rappel venter  
méd. maladie coeliaque  
catégorie MAb

**xerophthalmia, ae f.**  
réf. Celse, VI, VI 29  
texte .. genus aridae lippitudinis: xerophthalmia(n) Graeci appellant.  
signif. xérophtalmie  
rappel lippitudo  
méd. maladies des yeux  
equiv. arida lippitudo  
catégorie MAC1

**xrisin**  
réf. H XR 3  
texte xrisin: id est aliquam determinationem egritudinis  
signif. crise  
catégorie MAb

**xrisin**

réf. H XR 4

texte Xrisin: iudicium Graece, unde et Graece dies dicuntur iudiciales vel determinativi.

signif. crise

catégorie MBa

**ydasmon**

réf. H YD 2

texte Ydasmon: humor hydropticorum. Grecum est.

rappel humor hydropticorum

catégorie MBb1

**ydrocelicos**

réf. H YD 25

texte Ydrocelicos: id est aqua circo testiculos adunata

rappel aqua, testiculi

catégorie MAc1

**ydrofobas**

réf. H YD 27

texte ... et nomen acceperunt ydrofobas ab aquae metu

signif. qui a peur de l'eau dans la rage (hydroph.)

rappel ydrofobicon

méd. dans la rage

catégorie à vérifier????

**ydrofobas**

réf. H YD 28

texte ydrofobas: aquae metus, qui adest in eis quos canis rabidus mordet.

signif. crainte l'eau (dans la rage), hydrophobie

rappel ydrofobicon

méd. dans la rage

catégorie MAc1

**ydropici**

réf. H TI 117

texte thymphanites: genus ydropicorum (qu'on reconnaît) ex rotunda ventris inflatione

signif. les malades hydropiques

rappel tymphanites, inflatio

méd. hydropisie

catégorie SAb

**ydrops**

réf. H YD 35

texte ydrops: est extensio ventris ultra modum naturae aquoso... humore effecta.

signif. hydropisie

rappel extensio, venter

méd. hydropisie

catégorie MAc1

**ydros**

réf. H YD 35

texte ydros... est solutio carniū et infusio humo- ris in toto corpore aut per totum membranum.

rappel solutio carniū, infusio humorum

méd. hydropisie

catégorie MAc1

**yleon**

réf. H YL 5

texte yleon: dolor validus et acutus et obvolutio intestinalium cum inflatione et dolore et...

signif. iléus

rappel obvolutio

méd. dans l'iléus

catégorie MAc1

**yleon**

réf. H YL 6

texte yleon : dolor intestinalium; ylein enim obvolvere Grece dicitur

rappel dolor, ylein

méd. dans l'iléus

catégorie MAc1

**yposarca f.**

réf. H YD 35

texte yposarca est carniū resistentium solutioni duritia cum mali odoris respiratione

méd. hydropisie

catégorie MAc1